



UNIVERSIDAD DE PANAMÁ.
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO.
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE LOS SANTOS
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN LENGUA ESPAÑOLA Y LITERATURA
PARA EL NIVEL SUPERIOR.
FACULTAD DE HUMANIDADES.

LA ENSEÑANZA DE LA LITERATURA EN EL NIVEL SUPERIOR,
EMPLEANDO EL CUENTO COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA.

POR.
IRMA CASTILLO DE VERGARA.
6-50-676.

TESIS PRESENTADA COMO UNO DE LOS REQUISITOS PARA
OPTAR AL GRADO DE MAESTRÍA EN LENGUA ESPAÑOLA Y
LITERATURA PARA EL NIVEL SUPERIOR

LAS TABLAS, MARZO DE 2011.

ST

Indice

10 SEP 2011

obsequio

AAK.01

	Pagina
Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Resumen	iv
Summary	iv
Introduccion	1
Capítulo Primero Aspectos generales	
1 1 Descripción de la Investigacion	3
1 2 Tema de la Investigacion	3
1 3 Justificacion e importancia	3
1 4 Planeamiento del problema	4
1 4 1 Variable dependiente	4
1 4 2 Variable independiente	4
1 4 3 Hipótesis	
1 5 Dbjetivos	
1 5 1 Dbjetivo general	4
1 5 2 Dbjetivo especifico	4
Capítulo Segundo Marco Teorico	
2 1 El cuento como género literario	5
2 1 1 Antecedentes	11
2 1 2 Clases de cuentos	15
2 1 3 Elementos del cuento	19
2 1 4 Estructura del cuento	21
2 2 La creación de personajes	25
2 3 Perspectiva o punto de vista del narrador	33

2 3 1	Clasificación	34
2 3 2	Enfoque narrativo múltiple	40
2 3 3	Funciones del discurso del narrador	41
Capítulo Tercero Consideraciones sobre la lectura		42
3 1	Estrategias para tener en cuenta	43
3 2	La lectura eficaz Armonización entre velocidad y comprensión lectora	44
3 3	La lectura comprensiva	45
3 3 1	Localización de la idea principal	45
3 3 2	La idea principal implícita o distribuida en varios párrafos	45
3 3 3	Retrato robot de la frase principal y de las ideas secundarias	46
3 4	Lectura eficaz o como enseñar a leer	47
3 5	Pasos que deben ser utilizados inicialmente en la realización de una buena lectura	53
Capítulo Cuarto Metodología de análisis de cada cuento seleccionado		
4 1	Semblanza de Jorge Luis Borges	54
4 1 1	La Intrusa	55
4 1 2	Propuesta de análisis	61
4 2	Semblanza de Julio Cortázar	65
4 2 1	No se culpe a nadie	66
4 2 2	Propuesta de análisis	69
4 3	Semblanza de Mario Vargas Llosa	71
4 3 1	El Desafío	73
4 3 2	Propuesta de análisis	94
4 4	Semblanza de Isabel Allende	99

4 4 1	El Hombre de Plata	102
4 4 2	Propuesta de analisis	109
4 5	Semblanza de Jose Marti	111
4 5 1	La Muñeca Negra	113
4 5 2	Propuesta de análisis	123
	Conclusiones	126
	Recomendaciones	127
	Bibliografía	128

Dedicatona

Dedico esta tesis a los seres que más amo en este mundo, a mis padres Nazario y Matide, quienes en compañía de Dios, me brindan todo su apoyo. A mi esposo Cecilio y a mis hijos Cecilio y Rauí por ser la fuente de mi inspiración y motivación para superarme cada día mas y así poder luchar para que la vida nos depare un futuro mejor.

Agradecimiento

A la profesora Vielka Delgado por aceptarme bajo su dirección para realizar esta tesis de maestra. Su apoyo y confianza en mi trabajo y su capacidad para guiar mis ideas han sido un aporte muy valioso en la culminación de este trabajo.

Resumen

Este trabajo tiene como finalidad el hacer más fácil la enseñanza y la comprensión de la literatura en el nivel superior, más que nada a los estudiantes que tienen dificultades en el análisis de obras literarias. Se inicia la propuesta con el planteamiento teórico sobre el género del cuento, fueron seleccionados cinco escritores hispanoamericanos y uno de sus cuentos. A cada uno de estos textos se les aplicó un esquema de análisis literario diferente, se incluyó también un capítulo sobre la lectura, de manera que ella contribuya a la comprensión de lo que se está leyendo.

Summary

This work aims to facilitate the teaching and understanding of the literature on the upper level to those students who have difficulties in the analysis of literary works. It starts with the proposal with the theoretical planning on the genre of the story, five Latin American writers and one of their stories were selected. Each of these texts were applied a different literary analysis scheme, a chapter was also included on the reading, so that it contributes to the understandings of what it is reading.

La enseñanza de la literatura en el nivel superior a estudiantes de diferentes carreras, a los cuales se les dificulta, este tema, se hace cada vez más difícil, pues la gran mayoría de ellos no sienten ningún interés por leer y conocer las grandes obras literarias

Sienten esta lectura como un deber impuesto por los docentes, éstos a su vez sienten que luchan contra la corriente, porque no pueden despertar en los jóvenes el gusto por la literatura

Este trabajo surge, precisamente, por ese afán de inculcar en los estudiantes el amor a la literatura y para brindar a los docentes, herramientas didácticas para el mejor desempeño de sus labores

El cuento, por su brevedad y por sus temas variados se ha seleccionado como instrumento para aplicarle diferentes tipos de análisis, para su discusión en clases y para que los estudiantes comprendan el porqué las obras literarias son instructivas y a la vez hermosas

En este trabajo se hace un recuento teórico sobre los aspectos más relevantes del género, opiniones que sobre el hacen algunos escritores. Se resalta en un capítulo aparte, la importancia que tiene para todos la

lectura

En la última parte de esta tesis, se desarrolla en forma práctica la propuesta que se ha querido ofrecer a estudiantes y docentes para la asimilación de los muchos contenidos que se ofrecen en literatura

Los aspectos que se desarrollan en cada esquema de análisis pueden enriquecerse con otros más, no son un marco de hierro. Se seleccionaron cinco cuentos de diferentes autores, se realizó una semblanza de cada autor, se transcribió cada cuento y, posteriormente, se desarrolló el análisis de cada cuento

Los análisis literarios desarrollados, son sencillos, no son complejos, porque muchas veces teorías complejas alejan a los estudiantes del resultado que se quiere obtener

Es esta la aportación que se ha querido poner a disposición de quienes enseñan la literatura en el nivel superior

1 Capítulo Primero Aspectos Generales

1.1 Descripción de la Investigación

Para los amantes de las letras, la literatura es uno de los campos más interesantes para investigar, porque es a través de la palabra cuando el arte bello puede expresarse con mayor amplitud

Ha sido inquietud de los docentes conocer las razones por las cuales a los estudiantes les cuesta trabajo introducirse y llegar a estudiar con interés todos los aspectos de la literatura

1.2 Tema de la Investigación

La enseñanza de la literatura en el nivel superior, empleando el cuento como herramienta didáctica

1.3 Justificación e importancia

La enseñanza de la literatura presenta dificultades muy serias, pues la gran mayoría de los estudiantes no sienten ningún interés por leer y conocer las grandes obras literarias. Sienten esta lectura como un deber impuesto por los docentes, estos, a su vez, sienten que luchan contra la corriente, porque no pueden despertar en los jóvenes el gusto por la literatura

A través de la presentación de diferentes formas de analizar cuentos, se pretende despertar en los jóvenes el amor por la literatura, hacer que

ellos desarrollen la capacidad de análisis y la asimilen como instrumento didáctico para el estudio de la literatura

1 4 Planteamiento del Problema

El problema de investigación se plantea a través de la relación de las variables dependiente e independiente para extraer la hipótesis de nuestro trabajo

1 4 1 Variable dependiente

La enseñanza de la literatura en el nivel superior

1 4 2 Variable independiente

El cuento como instrumento didáctico

1 4 3 Hipótesis

La enseñanza de la literatura en el nivel superior, empleando el cuento como herramienta didáctica, puede ser mejorada mediante el empleo de técnicas metodológicas apropiadas

1 5 Objetivos

1 5 1 Objetivo General

Establecer una propuesta didáctica para que los estudiantes en el nivel superior obtengan mejores resultados en el aprendizaje de la literatura

1 5 2 Objetivo Específico *Utilizar diferentes tipos de análisis literarios en una serie de cuentos de manera que con ellos al estudiante le sea más fácil el aprendizaje de la literatura*

2 Capítulo Segundo Marco Teórico

2.1 El cuento como género literario

Originariamente, el cuento es una de las formas más antiguas de literatura popular de transmisión oral. El término se emplea a menudo para designar diversos tipos de narraciones breves, como el relato fantástico, el cuento infantil o el cuento folclórico o tradicional. Entre los autores universales de cuentos infantiles figuran Perrault, los Hermanos Grimm y Andersen, creadores y refundidores de historias imperecederas desde Caperucita Roja a Pulgarcito, Blancanieves, Barba Azul o La Cenicienta, las condiciones, los elementos, y el análisis que debe reunir para su elaboración con el fin de captar la atención del lector.

El desarrollo de la vida literaria en el mundo se ha hecho posible gracias a numerosos cuentistas importantes que con su sabia experiencia y capacitación han logrado traspasar las fronteras, poniendo muy en alto el nombre de sus respectivos países.

El cuento es la narración breve, oral o escrita, de un suceso imaginario. Aparecen en él un reducido número de personajes que participan en una sola acción con un solo foco temático. Su finalidad es provocar en el lector una única respuesta emocional. La novela, por el contrario, presenta un mayor número de personajes, más desarrollados a través

de distintas historias interrelacionadas, y evoca múltiples reacciones emocionales

Etimológicamente, cuento deriva de la palabra latina Comptum, que significa calculo, computo, enumeracion, clasificacion De calculo y enumeracion paso a significar la enumeracion de hechos, y, por extension, cuento significa recuento de acciones o sucesos reales o ficticios

Es mas difícil decir con exactitud cuando se origino el cuento, y ello se debe en gran parte a los equívocos que envuelve su mismo nombre. Cabe, por lo tanto, distinguir en el concepto cuento, dos aspectos distintos: el relato fantástico y la narración literaria de corta extensión, oponiéndose así a la idea de novela, estos dos aspectos no son excluyentes, à menudo se dan en la misma obra, y tienen como base común el hecho de tratarse de relatos breves, generalmente en prosa, pero suelen representar dos vertientes, claramente, diferenciadas del mismo género literario

No se sabe con exactitud cuando comenzó a utilizarse la palabra cuento para señalar un determinado tipo de narrativa, ya que en los siglos XIV y XV se hablaba indistintamente de apólogo, ejemplo y cuento para

indicar un mismo producto narrativo. Boccaccio utilizó las palabras fabula, parabola, historia, relato y de estos nombres han ido identificándose con una forma de narración, claramente, delineada

Ramón Menéndez Pidal en el estudio preliminar de su antología de cuentos de la literatura universal, dice: "Al terminar la Edad Media, la conciencia creadora del narrador se ha impuesto, y, de ser refundidor, adaptador o traductor, se convertiría en artista, en elaborador de ficciones. Así, a través de un lento, pero firme proceso de transformación, la Edad Media europea traspasa a la Moderna el género cuentístico como creación absoluta de una individualidad con su propio rango de estructura literaria, autónoma, tan válida por sí misma como el poema, la novela o la trama" (1)

Esta concepción del cuento como estructura literaria autónoma, predomina hoy día, y esto significa que lo rige una organización y forma determinadas que lo dotan de un carácter peculiar, intrínseco e individual. No por ello, sin embargo, se habrán descartado las ambigüedades, porque en el siglo XIX, cuando el género nace a la vida hispanoamericana, y aun, en el siglo XX, se le confunde con las tradiciones, los artículos de costumbres, las leyendas, las fábulas y más tarde con la novela corta. Con el correr del tiempo, los géneros anteriores se van definiendo, y el cuento se separa, definitivamente,

como signo literario, como mundo poético, como fragmento de realidad con límites determinantes. En ese proceso, también el cuento se ha ido modificando

Actualmente, se ha llegado a generalizar la idea de que la palabra cuento significa relación de un suceso. Precisamente, la relación, oralmente o por escrito, de un suceso falso o de pura invención. Valga esta apreciación, porque sin ella, en épocas preteritas, cuando los hombres aun no escribían y conservaban sus recuerdos en la tradición oral, cuento hubiera sido cuando hablaban

No obstante, esta definición un tanto ambigua por su amplitud, existen numerosas definiciones sobre la naturaleza del cuento, las cuales reproduciremos, por creer que ellas ayudaran a comprender mejor lo que implica el cuento como género literario

Sainz de Robles, en su libro *Cuentistas españoles del siglo XX*, dice "El cuento es, de los géneros literarios, el más difícil y selecto. No admite ni las divulgaciones, ni los preciosismos del estilo. El cuento exige en su condición fundamental, una síntesis de todos los valores narrativos: tema, película, rapidez dialogal, caracterización de los personajes con un par de rasgos felices. Como miniatura que es de la novela, el cuento debe agradar en conjunto" (2)

Raúl A. Omil Alba y Piérola, en su libro **El cuento y sus claves**, dice *'Cuento es el acto de narrar una cosa única en su fragmento vital y temporal. El narrador de cuentos está en posesión de un suceso que cobra forma significativa y estética en la fluencia lógico-poética de lo narrado'* (3)

Carlos Mastrángelo, en su libro **El cuento argentino**, define el cuento de la siguiente manera

Un cuento es una serie breve y escrita de incidentes, de ciclo acabado y perfecto como un círculo, siendo muy esencial el argumento, el asunto o los incidentes en sí, trabados estos en una única e interrumpida ilación, sin grandes intervalos de tiempo y espacio, rematados por un final imprevisto, adecuado y natural' (4)

Abelardo Díaz Alfaro, citado en **La Gran Enciclopedia de Puerto Rico**, cuyas autoras son Marganta Vazquez y Daisy Carballo, dice *"El cuento es para mí, síntesis poética, se acerca en mi concepto a lo que es en poesía el soneto. No puede en este género perderse una sola línea, un solo trazo. La trama es secundaria en el cuento. Esta puede ser elemental y, sin embargo, resultar efectiva si el tratamiento es adecuado. El trazo que se da debe ser definitivo, no hay lugar a enmiendas"* (5)

René Marqués, citado en la misma obra anterior, dice *El cuento es para mí, de modo esencial y el último análisis, la dramática revelación que un ser humano -hecho personaje literario- se opera, a través de determinada crisis, respecto al mundo, la vida o su propia alma. Lo psicológico es, por lo tanto, lo fundamental en el cuento. Todo otro elemento estético ha de operar en función del personaje. De lo contrario, deja de ser "funcional" y se convierte en materia extemporánea, muerta. Dada la brevedad que, en términos de extensión, dicta el género, el cuento se presta, quizás más que otras expresiones en prosa, al uso afortunado del símbolo como recurso de síntesis práctica* "(6)

M Baquero Goyanes, en su libro *El cuento español en el siglo XX*, dice lo siguiente: "El cuento es un precioso género literario que sirve para expresar un tipo especial de emoción, de signo muy semejante a la poética, pero que no siendo apropiado para ser expuesta poéticamente, encarna en una forma narrativa, próxima a la novela, pero diferente a ella en la técnica e intención. Se trata, pues, de un género intermedio entre poesía y novela, que solo es expresado en las dimensiones del cuento"

2 1 1 Antecedentes

*Los cuentos mas antiguos aparecen en Egipto en torno al año 2000 a C Mas adelante cabe mencionar las fabulas del griego Esopo y las versiones de los escritores romanos Ovidio y Lucio Apuleyo, basadàs en cuentos griegos y orientales con elementos fantasticos y transformaciones magicas Junto a la eternamente popular coleccion de relatos indios conocida como **Panchatantra** (siglo IV d C), la principal coleccion de cuentos orientales es, sin duda, **Las mil y una noches**. Cada noche, por espacio de 1 001, Scheherazade se salva de morir a manos de su marido, el sultan, contandole apasionantes cuentos recogidos de diversas culturas La influencia de esta obra fue decisiva para el desarrollo posterior del genero en Europa*

Historicamente, el cuento es una de las más antiguas formas de literatura popular de transmision oral, que sigue viva, como lo demuestran las innumerables recopilaciones modernas que reunen cuentos folcloricos, exóticos, regionales y tradicionales El origen ultimo de estàs narraciones ha sido muy discutido, pero lo innegable es que lo esencial de muchas de ellas se encuentra en zonas geográficas muy alejadas entre si y totalmente incomunicadas, sus principales temas, que hãn sido agrupados en familias, se han transmitido por via oral o

escrita, reelaborados incesantemente, es decir, contados de nuevo, por los autores mas diversos

*Desde el punto de vista historico, el cuento proviene de las narraciones y relatos de Oriente, y aunque durante siglos ha tenido significados equivococ e imprecisos, a menudo se confunde con la fabula, debemos considerar como cuentos numerosas manifestaciones literarias de la antigüedad, de características muy diversas, como La Historia de Sinuhé, en la literatura egipcia, o la de Rut en el Antiguo Testamēntō, y mas modernamente, escritos hagiograficos como las florecillas de San Francisco o La Leyenda aurea Sin ninguna duda, son cuentos algunos de los relatos del **Libro del buèn àmòr**, la historia que narra Turmeda o los del **Conde Lucanor** Sin embargo, hasta el siglo XIV, con el Decameron, de Bocaccio, cuyos relatos cortos estan enmarcados por una leve trama que los unifica, ño se afirmã y consolida la ideã de cuento en el sentido moderno de la palabra*

*El Heptameron (1588), de Marganta de Navarra, en Francia, y la Novelle, de Bandello, en Italia, corresponde, aproximadamente, al concepto bocaccesco del genero Tambien **Los cuentos de Canterbury**, de Chaucer, escritos en la ultima parte del siglo XVI, coleccion de los relatos versificados con prosa intercalada, organizados en una trãma general que consiste en que varios peregrinos de distintas*

*clases y profesiones se comprometen a narrar historietas. En el siglo XVII, en Francia, La Fontaine titula Contes (cuentos) a unas narraciones versificadas, de cierta vinculacion con la literatura folclorica. Cabe señalar que tanto en Francia como en España, casi al termino del siglo XVII, la palabra cuento esta cargada de ciertos matices folclorico-fantasticos. En el siglo siguiente, Perrault, con su colección de cuentos populares titulada **Cuentos de mi madre la gansa** (1697), así como los cuentos de Voltàire **Candide**, **Zadig**, **Micromègàs** y otros, revisten este tipo de narración con un ropaje eminentemente literario.*

*El romanticismo inspira un florecimiento del relato corto, sobre todo del cuento, que, como se sabe, resulto uno de los generos favoritos de ese movimiento. Los escritores románticos darán una nueva vida al elemento maravilloso como soporte fundamental del cuento. Nodier en Francia, Hoffmann en Alemania, Poe en Estados Unidos y Becquer en España, sòn nombres representativos de esta fase. Pero la aportación mas significativa en este campo es la del danes Andersen, quien, en 1835, publico su libro titulado **Cuentos para niños**. En la primera mitad del siglo XIX, el relato costumbrista, de aldea, y el relato de vida campesina, adquieren gran interes durante la epoca realista, y lo cultivan con exito, entre otros, Gottfried Sellar, Gogol y Bjornson. Ya en la segunda mitad del siglo, el cuento adquiere plena vigencia y popularidad con Chejov, uno de los eximios creadores universales en*

*esta modalidad narrativa En Francia, Flaubert, en sus **Tres cuentos**, aplica al genero la prosa de arte que habia experimentado en sus novelas, su discipulo Maupassant, fue sin duda, uno de los grandes maestros del cuento como esbozo narrativo que condensa en pocas paginas una rapida y penetrante impresion En España, Clarin, Valera, Pereda y Pardo Bazan son los cuentistas mas destacados*

A fines del siglo XIX, el cuento parece, haber cambiado sus significados primeros, para ponerse en un plano semejante al de la novela, de la que viene a ser como un apunte, que parecen identificar el relato breve con la historia de sabor popular, como Daudet, la fantasia, con autores como Stevenson y Gutierrez Najera, o la poesia imaginativa de los niños, como Wilde y Lewis Carroll En la primera mitad del siglo XX, los escritores norteamericanos, al igual que en la novela, han aportado su propia version de cuento, cuyas formulas de singular eficacia narrativa han fortalecido el género Algunos de esos escritores que han incursionado en el cuento han sido Scott Fitzgerald y Hemingway En España, despues de la guerra civil, el cuento ha conocido un nuevo florecimiento, algunos de los autores que más se han destacado son Cela, Laforet, Aldecoa, Carredano y otros

En Hispanoamérica, a partir del siglo XIX, el cuento ha tenido un auge extraordinario Salvadas las diferencias basicas de extension y

complejidad por el lado de la novela, la narrativa cuentística sufre parecidas transformaciones en cuanto a los temas, el lenguaje y la técnica señalados para la novela. Algunos rasgos generales de la cuentística hispanoamericana, que no necesariamente deben encontrarse en todos y cada uno de los relatos, son diversidad de tendencias, ruptura del hilo narrativo, un personaje narrador (o narrador oculto y variable), búsqueda de un nuevo significado del habla popular, casi siempre de valor impactante y utilizado como lenguaje del narrador o de los personajes. Algunos de los narradores que se destacan en este género son Borges, Cortázar, Onetti, Carpentier, Rulfo, García Márquez, Fuentes, Roa, Bastos, entre otros.

2 1 2 Clases de cuentos

Puesto que la clasificación del cuento puede ser muy variada, depende del punto de vista que adoptemos en cuanto a contenido, época literaria, enlace con la realidad, elemento sobresaliente. Lo que permite que un mismo cuento pertenezca a varios encasillados simultáneamente, esbozaremos en líneas generales, los principales tipos de cuentos que existen.

- **Cuentos en verso y prosa** los primeros se consideran como poemas épicos menores, los segundos son narraciones breves, desde el punto de vista formal. Los teóricos sajones, atendiendo a

la extensión del relato, clasifican como novela corta, toda narración que fluctúe entre 10 000 y 35 000 palabras, y como cuento, el relato que no sobrepase las 10 000 palabras

- **Cuentos populares y eruditos** los primeros son narraciones anónimas, de origen remoto, que generalmente conjugan valores folklóricos, tradiciones y costumbres, y tienen un fondo moral, los segundos poseen origen culto, estilo artístico y variedad de manifestaciones

*Tanto unos como otros, los cuentos pueden clasificarse en **infantiles, fantásticos, poéticos y realistas***

- **Cuentos infantiles** se caracterizan porque contienen una enseñanza moral, su trama es sencilla y tienen un libre desarrollo imaginativo. Se ambientan en un mundo fantástico donde todo es posible. Autores destacados en este género son Andersen y Perrault
- **Cuentos fantásticos o de misterio** su trama es más compleja desde el punto de vista estructural, impresionan por lo extraordinario del relato o estremecen por el dominio del horror. El cuento fantástico narra acciones cotidianas, comunes y naturales, pero en un momento determinado aparece un hecho

sorpréndente e inexplicable desde el punto de vista de las leyes de la naturaleza

Aunque se basa en elementos de la realidad -por ejemplo, un misterio por resolver, un tesoro escondido- presenta los hechos de una manera distinta al modo habitual de ver las cosas, de una manera asombrosa y, muchas veces, sobrenatural. Esta situación provoca desconcierto e inquietud en el lector.

*Un relato fantástico se basa en lo irreal y causa un efecto de realidad, por lo que el lector encuentra una lógica a lo que está leyendo. El personaje no distingue lo que es real de lo que es irreal. Dentro de este género lo imposible es posible. El espacio en el que viven los personajes es ilógico y sigue normas irracionales, como en **Alicia en el país de las maravillas**. Por la suma de elementos reales y de elementos extraños e inexplicables, hace vacilar entre una explicación natural o una sobrenatural y deja al lector sumido en la incertidumbre.*

Recursos que utiliza

Estos contribuyen a que los hechos no puedan ser explicados racionalmente

- *El punto subjetivo del narrador, a menudo centrado en el protagonista*

- *La imprecisión en los nombres y en las características de los personajes*
- *Las imprecisiones y confusiones espacio-temporales, lo que genera una atmósfera de irrealidad*
- *La presencia de estados de alucinación o sueño de los personajes, que rompe los límites entre lo real y lo surreal*
- *La referencia a sucesos inverosímiles o increíbles*

Autores españoles de cuento fantástico Cristina Fernández Cubas, Jose María Merino, Ángel Olguero, Félix J. Palma, Juan Jacinto Muñoz Rengel, Hoffman y Poe

- **Cuentos poéticos** se caracterizan por una gran riqueza de fantasía y una exquisita belleza temática y conceptual. Autores destacados en este género son Wilde y Rubén Darío
- **Cuentos realistas** reflejan la observación directa de la vida en sus diversas modalidades: psicológica, religiosa, humorística, satírica, social, filosófica, histórica, costumbrista o regionalista. Autores destacados en este género son Palacios Valdes, Unamuno, Quiroga

2 1 3 Elementos del cuento

En un cuento se conjugan varios elementos, cada uno de los cuales debe poseer ciertas características propias los personajes, el ambiente, el tiempo, la atmósfera, la trama, la intensidad, la tensión y el tono

- ✓ **Los personajes o protagonistas de un cuento** una vez definidos su número y perfilada su caracterización, pueden ser presentados por el autor en forma directa o indirecta, según los describa el mismo, o utilizando el recurso del diálogo de los personajes o de sus interlocutores. En ambos casos, la conducta y el lenguaje de los personajes deben de estar de acuerdo con su caracterización. Debe existir plena armonía entre el proceder del individuo y su perfil humano.
- ✓ **El ambiente** incluye el lugar físico y el tiempo donde se desarrolla la acción, es decir, corresponde al escenario geográfico donde los personajes se mueven, generalmente, en el cuento, el ambiente es reducido, se esboza en líneas generales.
- ✓ **El tiempo** corresponde a la época en que se ambienta la historia y la duración del suceso narrado. Este último elemento es variable.
- ✓ **La atmósfera** corresponde al mundo particular en que ocurren los hechos del cuento. La atmósfera debe traducir la sensación o

el estado emocional que prevalece en la historia Debe irradiar, por ejemplo, misterio, violencia, tranquilidad, angustia

- ✓ **La trama** es el conflicto que mueve la acción del relato Es el motivo de la narración El conflicto da lugar a una acción que provoca tensión dramática La trama, generalmente, se caracteriza por la oposición de fuerzas, ésta puede ser externa, por ejemplo, la lucha del hombre con el hombre o la naturaleza, o interna, la lucha del hombre consigo mismo
- ✓ **La Intensidad** corresponde al desarrollo de la idea principal mediante la eliminación de todas las ideas o situaciones intermedias, de todos los rellenos o fases de transición que la novela permite e incluso exige, pero que el cuento descarta
- ✓ **La tensión** corresponde a la intensidad que se ejerce en la manera como el autor acerca al lector lentamente a lo contado Así atrapa al lector y lo aísla de cuanto lo rodea, para después, al dejarlo libre, volver a conectarlo con sus circunstancias de una forma nueva, enriquecida, más honda, o más hermosa La tensión se logra, únicamente, con el ajuste de los elementos formales y expresivos a la índole del tema, de manera que se obtiene el clímax propio de todo gran cuento, sometido a una forma literaria capaz de transmitir al lector todos sus valores, y toda su proyección en profundidad y en altura

- ✓ **El tono** corresponde a la actitud del autor ante lo que está presentando. Este puede ser humorístico, alegre, irónico, sarcástico.

2.1.4 Estructura del cuento

Desde el punto de vista estructural (orden interno), todo cuento debe tener unidad narrativa, es decir, una estructuración, dada por una *introducción o exposición, un desarrollo, complicación o nudo y un desenlace o desenredo*.

- **La introducción** palabras preliminares o arranque, sitúa al lector en el umbral del cuento propiamente dicho. Aquí se dan los elementos necesarios para comprender el relato. Se esbozan los rasgos de los personajes, se dibuja el ambiente en que se sitúa la acción y se exponen los sucesos que originan la trama.
- **El desarrollo** consiste en la exposición del problema que hay que resolver. Va progresando en intensidad a medida que se desarrolla la acción y llega al clímax o punto culminante (máxima tensión), para luego declinar y concluir en el desenlace.
- **El desenlace** resuelve el conflicto planteado, concluye la intriga que forma el plan y el argumento de la obra.
- **Extensión** respecto a la extensión de las partes que componen el cuento, esta debe guardar relación con la importancia concreta.

que cada una tenga dentro del relato. Debemos señalar que la estructura descrita se refiere al cuento tradicional, que es organizado de forma lineal o narrada cronológicamente. Actualmente, los escritores no se ciñen a la estructura; utilizan el criterio estético libre, el que permite que un cuento pueda empezar por el final, para luego retroceder al principio, o comenzar por el medio, seguir hasta el final y terminar en el principio.

- **Técnica** respecto a la técnica, conjunto de recursos o procedimientos que utiliza el autor para conseguir la unidad narrativa y conducirnos al tema central, esta suele variar según el autor. Si bien es cierto que la técnica es un recurso literario completo, pues está integrado por varios elementos que se mezclan y se condicionan mutuamente, se distinguen el punto de vista, el centro de interés, la retrospectiva y el suspenso.
- **El punto de vista** se relaciona con la mente o los ojos espirituales que ven la acción narrada, puede ser el del propio autor, el de un personaje o el de un espectador de la acción. Los puntos de vista suelen dividirse en dos grupos: de tercera y de primera persona. Si el relato se pone en boca del protagonista, de un personaje secundario o de un simple observador, el punto de

vista esta en primera persona, si proviene del autor, en tercera persona

Se puede dar cualquiera de estas posibilidades

Primera persona central *el protagonista narra sus peripecias en forma autobiografica*

Primera persona periférica *el supuesto narrador, en papel de personaje observador nos cuenta en primera persona el resultado de sus observaciones sobre los acontecimientos acaecidos a los otros personajes*

Tercera persona limitada *el autor cuenta la historia imaginada desde fuera de sus personajes, en tercera persona, pero desde la perspectiva de uno de ellos*

Tercera persona omnisciente *el autor ve la acción y la comunica al lector con conocimiento total y absoluto de todo, no solo de los sucesos exteriores, sino también de los sentimientos íntimos del personaje. El autor puede adoptar una actitud subjetiva, intervenir como autor y dejar oír su voz, u objetiva, borrando su participación personal y adoptando la actitud de una voz narradora despersonalizada*

El centro de interés corresponde a algún elemento en cuyo derredor gira el cuento. El centro de interés constituye el armazón, el esqueleto de la historia. Es su soporte y puede ser uno y varios personajes, un objeto, un paisaje, una idea, un sentimiento, etc.

La retrospectiva consiste en interrumpir el desenvolvimiento cronológico de la acción para dar paso a la narración de sucesos pasados.

El suspenso corresponde a la retardación de la acción, recurso que despierta el interés y la ansiedad del lector. Generalmente, en el cuento, el suspenso termina junto con el desenlace.

Estilo

El estilo que corresponde al modo, a la manera particular que tiene cada escritor de expresar sus ideas, vivencias y sentimientos. Sobre este punto cada escritor forja su propio estilo, que se manifiesta de forma peculiar de utilizar el lenguaje. La imaginación, la afectividad, la elaboración intelectual y las asociaciones psicológicas contribuyen a la definición de un estilo.

Debido a la diversidad de estilos que existen, muchos autores para lograr efecto musical y poético, se dejan llevar por la sonoridad de las palabras. Algunos para lograr mayor expresividad, adornan su prosa con

múltiples modificadores, mientras que otro, pretendiendo crear un mundo más conceptual, prefieren la exactitud en el decir y eliminan todo elemento decorativo

2.2 La creación de personajes

Basicamente, un personaje es un ente capaz de ejecutar acciones en una historia. Aunque esta podría ser tomada como una definición suficientemente compacta del personaje, se debe desglosar en sus dos elementos: el personaje es un ente y este ente es capaz de ejecutar acciones en una historia, para comprenderla cabalmente.

*Cuando se refiere al personaje como un ente se trata de desligar el concepto general de personaje de la idea de que los personajes siempre han de ser seres humanos. Desde tiempos inmemoriales, la literatura ha estado llena de personajes encarnados en miembros de los reinos animal, vegetal o mineral, así como en objetos y hasta en ideas. Nada más pensemos, para ilustrarlo, en la poco conocida **Bracacomimaquia**, de Homero, que describe la batalla entre las ranas y los ratones, o las recurrentes fábulas de Esopo. En ambos casos, los personajes son representados por animales. En el texto original de **Pinocchio**, del italiano Carlo Collodi, el personaje principal*

es un muñeco de madera y además hay personajes encarnados por animales o por humanos. En **Pedro Páramo**, del mexicano Juan Rulfo, la mayoría de los personajes son personas muertas, ofreciendo una perspectiva especial del concepto de personaje. **En la vez que lunes fue domingo**, del venezolano Francisco Massiani, los personajes principales son los días de la semana.

Como se ha visto, no existen límites para la naturaleza que tendrán los personajes en una historia. Cuando un ente se transforma en personaje, el escritor le da la posibilidad de ejecutar una acción determinada. Sin embargo, es preciso saber que esta acción debe ser ejecutada por el ente de manera consciente. El que en una historia exista una puerta que se abre no quiere decir que la puerta sea ya un personaje, el escritor tiene que añadir elementos que nos indiquen que la puerta se ha abierto por su propia cuenta con un objetivo específico. Si la puerta se abre, por ejemplo, porque sabe que debe abrirse, y lo hace ante circunstancias específicas, adquiere carácter de personaje y ocupa como tal un lugar en la historia. Este recurso del escritor, que esencialmente se logra otorgando características humanas a un ente que en la realidad no las tiene, ha sido académicamente denominado humanización.

Al dotarles de características humanas, el escritor le da a los personajes una posibilidad adicional tener su propia psicología. A través de su experiencia vital, el escritor aprende que las personas pueden agruparse en diversas tipologías. Entonces localiza ciertas características clásicas del huraño, del rico, del trabajador, del borracho, de las feministas, de los orgullosos, de los débiles. Mientras mayor sea la experiencia del escritor, tanto desde el punto de vista literario como en las diversas situaciones que se presentan en la vida, mejor será el manejo de los personajes si logra traducir en ellos las características que ha aprendido de la gente que ha conocido en el tiempo.

En una historia compleja, donde los personajes sean en su mayoría seres humanos, es recomendable que el escritor aplique ciertos conocimientos de psicología aunque ni siquiera los posea. Esto es porque las características de las personas son definidas por la psicología, pero el conocimiento de estas características no se limita a quienes hayan estudiado esta ciencia profesionalmente. De hecho, los estudios psicológicos tienen como fundamento el conocimiento básico de las personas y van profundizando en ellas mediante la aplicación de lo que la ciencia sabe de la personalidad.

El escritor tiene la responsabilidad de diferenciar nitidamente entre las historias cuyos personajes deban ser sazonados con ciertas características psicológicas y las que no requieren de ello para su desarrollo. Esta diferencia viene dada, generalmente, por la importancia que los personajes tengan en la historia y por la longitud del texto. En el cuento breve, es casi innecesaria la profundidad psicológica porque el factor que cobra mayor importancia es el desarrollo mismo de la historia para ejemplificar un hecho determinado. En la novela, mayoritariamente es imprescindible que los personajes sean correctamente definidos desde el punto de vista psicológico. La extensión misma de la novela requiere, generalmente, que el escritor profundice en todos los elementos, pues dispone del tiempo y del espacio físico para hacerlo. Además, la complejidad de las acciones en una novela no puede ser ejecutada, en la mayoría de los casos, por seres simples solo determinados por un nombre.

Aunque no hay tal cosa como una teoría general de la construcción de personajes, se verifica en la mayoría de los casos que el primer elemento a considerar por el escritor para crear un personaje es la acción que este va a desarrollar en la historia y el peso que tendrá en la misma. Luego aparecerán las relaciones entre el personaje y los demás personajes de la historia. En ambos momentos se van añadiendo o

eliminando ciertas características psicológicas del personaje, de la misma manera como un escultor moldea la piedra. En este proceso se le asigna el nombre al personaje o se decide si el mismo llegará a tener mayor o menor importancia en algún punto de la historia.

La caracterización de los personajes también tiene diversos grados de profundidad, independientes de la complejidad de la historia. Si un cuento se fundamenta en elementos psicológicos, los personajes deberán ser profundos, pero si el mayor peso recae sobre las actividades que los personajes ejecutan, el escritor puede dejar a un lado la profundización psicológica en la caracterización. En la novela, el escritor aplica sus conocimientos de las reacciones de los personajes de acuerdo con la importancia que estos tengan en el desarrollo general de la historia. Estas reacciones, en todos los casos, deben tener relación directa con el estímulo que las genera. Si una reacción aparece como ilógica ante una situación determinada, el escritor, generalmente, aclara sus razones mediante el entrelazamiento de conductas y hechos posteriores.

Otro factor, que a primera vista pudiera no tener importancia, es el del nombre del personaje. No todos los personajes deben tener un nombre, ni siquiera es imprescindible que el personaje principal tenga un

nombre, pero sí debe haber una forma de denominarlos. Hoy en día, es común encontrar historias en las que un personaje es definido, simplemente, por su actividad -el periodista, la gran señora, el hombre o por un apodo con el que le reconoce el escritor o el resto de los personajes. Es posible, incluso, que un personaje tenga un nombre propio, pero que el escritor decida apelarle usando alguna de sus características

*Hay quienes usan nombres propios para dar al lector una idea de cual será el papel del personaje en la historia. En **Rayuela**, de Julio Cortázar, el personaje femenino de mayor peso se llama Lucía, pero el autor la nombra la Maga. También los demás personajes la llaman así, pero en sus conversaciones cotidianas algunos prefieren llamarla por su nombre. Se advierte, así, que el escritor puede construir su historia como si esta fuera parte de la realidad, por lo que él puede tener una relación de mayor o menor afinidad con algunos personajes y reaccionar de manera similar a como estos reaccionan con él. El personaje al que Cortázar llama la Maga tiene realmente ciertas características que podríamos definir como mágicas, cierto misterio la envuelve, así que cuando el lector se topa con este personaje ya tiene una idea de lo que le espera. Otras combinaciones son más claras. Kafka, obsesionado por el tema de la interacción entre el hombre y el poder, llama a sus personajes*

simplemente el guardian o el juez En el mismo Kafka se observan casos extraños un personaje recurrente en su narrativa se llama simplemente K -la primera letra del apellido del autor-, en algun cuento, Kafka asigna a sus personajes nombres de variables matematicas A y B

*Muchos escritores utilizan, en sus inicios, nombres demasiado simples para los personajes Juan, Jose, Pedro Otros, contaminados por las telenovelas, les dan nombres de galanes Víctor Jesus, Luis Rafael, Juan Augusto Aunque, como dijimos, este campo no puede ser completamente teorizado, es preciso que el nombre de un personaje de a la historia cierta credibilidad No hay nada que impida que un personaje se llame Pedro Perez, pero es probable que un nombre asi no impresione favorablemente al lector Muchos escritores resuelven este problema utilizando nombres comunes, pero poco usuales el personaje masculino de **Rayuela** es Horacio Oliveira, los personajes de **Cien años de soledad** son Jose Arcadio, Aureliano, Ursula Quizas Garcia Marquez habría podido llamar José Sinforoso en lugar de José Arcadio a sus heroes mitologicos, pero ciertamente los nombres escogidos tienen mayor sonoridad y esto, sin duda, ayuda a que el lector asimile la existencia de esos personajes como seres reales*

*En algunos casos, el escritor se permite participar directamente en la historia. Todo es factible de ser literario, y el escritor no está fuera de esta regla. En **Niebla**, del español Miguel de Unamuno, un hombre de personalidad, completamente, que ha pasado la mayor parte de su vida apegado a su madre. A la muerte de esta, y ya convertido en un hombre, se enamora de una muchacha que acude, regularmente, a su casa a hacer trabajos domésticos. Eventualmente, la muchacha no le corresponde y se va a vivir con un muchacho de la vecindad, y el protagonista decide suicidarse. Recuerda que una vez leyó un ensayo sobre el suicidio, escrito por un profesor universitario, y que al leerlo se prometió a sí mismo visitar a este profesor si algún día le asaltaba la idea de suicidarse. Cuando el personaje se presenta ante el profesor, este resulta ser el mismo Miguel de Unamuno, quien le revela que está escribiendo una novela en la que ya no le es importante como protagonista y decide matarlo por eso la intención de suicidarse, porque es un personaje que debe morir para dar curso al resto de la historia. El protagonista de la novela reta a su autor, a Unamuno, diciéndole que él no es Dios y que no puede decidir sobre su vida. Se vuelve a su casa resuelto a no suicidarse. Esa misma noche muere de una indigestión.*

El autor y el narrador de una historia son dos instancias distintas el autor es la persona real que crea la historia, el narrador es el ente que de alguna u otra manera -en primera o en tercera persona- se encarga de contar la historia. Pues bien, se puede hacer que el narrador sea omnisciente, pero que el mismo sea integrado como un personaje, y los resultados han sido bastante interesantes. Los personajes retan al narrador o le invitan a que cuente ciertas partes de la historia que han permanecido ocultas a los ojos del lector. Como ya hemos dicho en anteriores oportunidades, el escritor puede, virtualmente, hacer cualquier cosa que le plazca en su historia, pero la efectividad de los recursos que utilice se verifica en concordancia con la experiencia que le hayan brindado, previamente, el ejercicio de la creación y la lectura de los más diversos autores.

2.3 Perspectiva o punto de vista del narrador

*El **narrador** es, dentro de cualquier historia, (obra literaria, película, obra de teatro, evento narrado, etc.), la entidad que relata la historia a la audiencia. El narrador es una de las tres entidades responsables del relato de historias de cualquier tipo. Las otras dos son el autor y la audiencia, esta última referida como "el lector" cuando se habla de un*

texto escrito El narrador es una entidad dentro de la historia, diferente del autor (persona física) que la crea

2 3 1 Clasificación

- **Narrador homodiegético**

*Donde **homo** significa mismo y **diégesis** historia Dentro de esta categoría nos referimos al narrador como alguien que la ha vivido desde fuera, pero que es parte del mundo del relato*

- **Narrador heterodiegético**

"Hetero" significa otro, "diégesis" historia Se trata de aquellos narradores que cuentan la historia desde fuera del mundo del relato, generalmente, en tercera persona El caso mas comun es el del llamado "narrador omnisciente", que se desarrolla mas abajo

- *La alteracion de narradores De esta tecnica se sirve la novela epistolar, en la que varios personajes intercambian cartas Esta modalidad narrativa, que alcanzo gran difusion en el siglo XVIII con novelistas como Rousseau, Goethe, Laclos o Richardson, ofrece una visión subjetiva de los hechos, muy proxima al diario íntimo*

Según el punto de vista

Ademas, de esta clasificacion existe el analisis de la focalizacion del texto narrativo, la que nos dice quien es el que ve o percibe lo que se narra, es decir, el modo concreto que asume el narrador para que la audiencia perciba de una determinada forma lo narrado. La focalizacion tambien es llamada perspectiva o punto de vista de la narracion. El narrador de cualquier obra tiene ciertas características y limitaciones que definen como el autor puede narrar la historia. Como tal, el narrador ve la historia dependiendo del lugar que ocupe en el mundo que se narra, es decir, segun su punto de vista. Segun este criterio, los diferentes tipos de narrador pueden clasificarse en tres grandes grupos, segun la narracion se de en primera, segunda o tercera persona (las mas comunes son la primera y la tercera, la segunda persona rara vez puede encontrarse en una narracion)

✓ Primera persona o Intradiegético***Primera persona***

En el caso del narrador en primera persona (o tambien llamado narrador interno), el narrador es un personaje dentro de la historia (homodiegetico) actua, juzga y tiene opiniones sobre los hechos y los

personajes que aparecen. En este caso el narrador solo tiene y aporta información basado en su propia visión de los eventos

Este narrador es el que más se diferencia del propio autor es un personaje en la obra, que bene, necesariamente, que cumplir con todas las normas de ser un personaje, incluso cuando este cumpliendo tareas de narrador. Para que tenga conocimiento de algo, por lo tanto, es necesario que lo experimente con sus propios sentidos, o que algún otro personaje se lo cuente. Puede contar sus propios pensamientos y opiniones, pero no los de los demás personajes, a no ser que estos se lo cuenten

*El narrador en primera persona puede ser el propio protagonista de la historia (como Gulliver en **Los viajes de Gulliver**), alguien muy cercano a él y que conoce sus pensamientos y acciones (como el Dr Watson en **Sherlock Holmes**) o algún personaje marginal que tenga poco que ver con los hechos que se narran*

- **Narrador-protagonista** *El narrador-protagonista cuenta su propia historia. El narrador en primera persona (yo) adopta un punto de vista subjetivo que le hace identificarse con el protagonista y le impide interpretar de forma absoluta e imparcial los pensamientos y acciones de los restantes personajes de la*

narracion Es el tipo de narrador que se utiliza en generos como el diario o la autobiografía

- **Narrador Testigo** *El narrador testigo es un espectador del acontecer, un personaje que asume la funcion de narrar Pero no es el protagonista de la historia, sino un personaje secundario Cuenta la historia en la que participa o interviene desde su punto de vista, como alguien que la ha vivido desde fuera, pero que es parte del mundo del relato Ejemplo de este narrador son los cuentos de Sherlock Holmes*
- **Monólogo interior** *El monologo interior (tambien conocido como flujo de conciencia) es la tecnica literaria que trata de reproducir los mecanismos del pensamiento en el texto, tales como la asociacion de ideas*

Segunda persona

Es un tipo de narracion que se da con escasa frecuencia ya que exige una cierta restrcción estilistica Es aquel que se dirige a un tu, vosotros o ustedes Algunas obras que dan ejemplo de este tipo de narrador son "La modificación" de Michel Butor, "Reivindicacion del Conde Don Julian" de Juan Goytisolo, "Aura" de Carlos Fuentes o "Corazon delator" de Edgar Allan Poe, entre otros

Tercera persona o extradiegético

El narrador en tercera persona o narrador externo se encuentra (en la mayoría de los casos) fuera de la historia, por lo que es un narrador heterodiegético. En este caso, las características del narrador heterodiegético en tercera persona son las siguientes

- ***No actúa, ni juzga ni opina sobre los hechos que narra***
- ***No tiene forma física, ni dentro ni fuera de la historia***

Sin embargo, pueden distinguirse tres tipos de narrador en tercera persona, según el conocimiento que tienen del mundo creado por el autor

✓ Narrador omnisciente

Es un narrador que conoce todo respecto al mundo de la historia. Puede influir en el lector, pero no siempre. Este narrador trata de ser objetivo. Las características principales del narrador omnisciente son

- *Expone y comenta las actuaciones de los personajes y los acontecimientos que se van desarrollando en la narración*
- *Se interna en los personajes y les cuenta a los lectores los pensamientos más íntimos que cruzan por sus mentes*

- *Domina la totalidad de la narracion, parece saber lo que va a ocurrir en el futuro y lo que ocurrio en el pasado*
- *Utiliza la tercera persona del singular*
- *Conoce los pensamientos de los personajes, sus estados de animo y sentimientos*
- *Posee el don de la ubicuidad*

✓ **Narrador testigo**

Como un narrador homodiegetico el narrador testigo esta incluido en la narración, pero en este caso no es parte de ella, solo cuenta lo que observa, sin participar, directamente, en los acontecimientos Narra en primera persona y en tercera las acciones de otros personajes, ademas, siempre se incluye dentro de la narracion, pero solo como un observador Este personaje solo narra lo que presencia y observà

✓ **Narrador protagonista**

El narrador protagonista cuenta su historia con sus palabras centrandose siempre en el Narra en primera persona, es el poseedor de la situación Organiza hechos y expresa criterios como a él le conviene

2 3 2 Enfoque narrativo múltiple

El enfoque narrativo múltiple o la perspectiva múltiple se da cuando dos o más personajes se refieren a los mismos hechos, pero desde distintos puntos de vista, interpretándolos de distinta manera, combinando varios de los tipos de relación que tiene el narrador, directamente, con el relato y el recurso literario y expresivo utilizado para contar la historia

El narrador heterodiegético o extradiegético cuenta la historia externamente, sin tener nada que ver con los hechos relatados. El narrador intradiegético, que cumple únicamente con la función de narrar, se puede identificar a través de marcas dentro de la historia. También, se encuentra al narrador homodiegético, y cuentan la historia desde su participación en ella, dentro de este tipo de narrador se puede encontrar una subclasificación como narrador protagonista (autodiegético), quien es el que cuenta su experiencia directamente, y el narrador testigo (metadiegético) que pertenece al mundo del relato, pero cuenta la historia como alguien que la ha vivido desde fuera

2 3 3 Funciones del discurso del narrador

- **Narrativa** *La principal, ya que el narrador se define por su actividad de contar una historia, dice como suceden los hechos en la narración*

- **De Control** Señala la capacidad del narrador para incidir en su propio discurso desde un plano meta narrativo
- **Comunicativa** Incluye las funciones que se refieren directamente al destinatario, apelativa y fática, e implica que el narrador se comporta como un hablante que se dirige a un interlocutor tratando de influir en él
- **Testimonial** A través de ella el narrador se refiere a sus fuentes de información, la mayor o menor nitidez de los recuerdos, etc
- **Ideológica** (aunque no es exclusiva del narrador la expresión o valoración ideológica El personaje también asume con relativa frecuencia este cometido)

Capítulo Tercero Consideraciones sobre la lectura

Es importante señalar algunas consideraciones sobre la lectura antes del siguiente capítulo, donde se expondran algunas tecnicas de análisis en los diferentes cuentos Cada una de estas observaciones nos permitira realizar la lectura comprendiendo su significado y valorando el contenido de ella

- * Hacer actividades de pre-durante y pos- lectura (anticipar - predecir - inferir a partir del titulo del texto, de la tapa, de las imágenes o de la lectura de uno de los párrafos finales)*
- * Descubrir dificultades de comprension mientras transcurre el proceso de enseñanza aprendizaje*
- * Trabajar la variedad de textos*
- * Dar sentido y contexto al acto de leer*
- * Proponer situaciones con propositos determinados*
- * Respetar gustos y preferencias*
- * Permitir el intercambio oral de interpretaciones*
- * Propiciar momentos para la escucha y la lectura por placer*
- * Explicar desde el punto de vista del docente cómo se busca la informacion*

3.1 Estrategias para tener en cuenta

- **PRELECTURA** preleer es decir, dar una ojeada rápida al texto con el fin de ver el autor, título, fecha, origen y tener una idea general de lo que trata la lectura

PREGUNTAS preguntar sobre el contenido dirigiendo la atención a lo que interesa aprender o recordar, y atender a lo importante y no a lo secundario

LECTURA una lectura completa y en silencio para comprender todas las ideas e identificar las palabras extrañas

REPASO releer subrayando las ideas principales y buscando en el diccionario las palabras que no se conozcan

RESPUESTAS responder las preguntas de la fase 2 asegurándose la comprensión de la lectura y la captación de las ideas importantes

REPETICIÓN repetir las ideas que son importantes y fijar las ideas aprendidas para fortalecer el recuerdo. Tomar notas para utilizar las ideas en el futuro

Cada una de estas observaciones nos permitira realizar la lectura comprendiendo su significado y valorando el contenido de ella

3 2 La lectura eficaz Armonización entre velocidad y comprensión lectora

Si se adquiere el habito de leer con rapidez tambien aumenta el nivel de comprension debido a que a mayor velocidad lectora, la concentracion es mas intensa y aumenta la comprension

La lectura eficaz es consecuencia del equilibrio entre la velocidad lectora y el nivel de comprension

- 1 Lo mas importante es captar las ideas expresadas Se consigue con la lectura silenciosa y corriendo la vista a gran velocidad por las lineas*
- 2 Como las palabras son signos que representan ideas, la lectura veloz permite captar el significado de las frases como un todo*
- 3 El significado de muchas palabras depende del contexto en que se encuentren, el lector rapido obtendra siempre mayor nivel de comprensión que el lento*
- 4 La practica de la lectura rapida incrementa la comprension*

Leer con rapidez permite agrupar las palabras en unidades logicas que facilitan y aumentan la comprension del texto

3 3 La lectura comprensiva

3 3 1 LOCALIZACIÓN DE LA IDEA PRINCIPAL

- *Si la idea principal se encuentra al inicio del párrafo, las frases que las siguen son explicaciones de la misma*
- *Cuando la idea principal se encuentra hacia la mitad del párrafo, las ideas que la preceden sirven de preambulo o preparacion*
- *Si la idea principal se halla hacia el final del párrafo, las frases con la que se inicia aporta datos, contiene razonamientos, es una introduccion o preambulo que constituye en la idea principal como una conclusión*

3 3 2 La idea principal implícita o distribuida en varios párrafos

En ocasiones la idea principal puede aparecer implícita a lo largo de todo el párrafo y no quedar expresada claramente

Puede darse el caso contrario con párrafos que contienen mas de una idea principal y casos extremos con párrafos de transición que no tienen ninguna idea importante, pero sirven de enlace

susceptible de ser perfeccionado, brindando en ese perfeccionamiento el máximo provecho. No solo es importante leer rápidamente, pues de nada sirve esta velocidad si no es acompañada de un máximo de comprensión y de aprovechamiento. La lectura como actividad engloba dos aspectos fundamentales en íntima interacción

- ***Un aspecto de orden físico la percepción vital***
- ***Un aspecto de orden intelectual la comprensión mental de lo leído***

Ambos aspectos son de importancia capital, pues de su adecuado desarrollo depende, finalmente, la eficacia en la lectura. Obtener un máximo rendimiento en este campo dependerá de la implementación de técnicas

Es necesario comprender que la lectura debe ser considerada como algo más que un simple ir recorriendo y entonces reconociendo signos gráficos transformándolos a menor o mayor velocidad en los correspondientes sonidos. Entender esto ya es un entrenamiento inteligente de los dos factores que constituyen la lectura en sí misma. La mayoría de las personas se consideran a sí mismas como "buenos lectores" por el solo hecho de haber recibido la instrucción institucional requerida para poder leer. Pero la realidad es otra, la mayor cantidad

de personas que leen lo hacen muy por debajo de sus posibilidades. Comúnmente, la causa de esta realidad se debe a impedimentos fisiológicos y la mala e inadecuada utilización de los ojos. Entonces, una vez más, el punto está en lograr desarrollar una buena velocidad lectora sin que resulte dañada la comprensión.

Cualquier persona normalmente dotada puede perfeccionar su capacidad lectora, llegando incluso a triplicar la velocidad sin menoscabo de la comprensión y asimilación de la información tomada. Son, precisamente, los lectores rápidos los que mejor leen, pues son también quienes mejor captan el sentido de lo leído, pues es posible para ellos hacerse con las relaciones internas del texto y con las particularidades de su estructura.

Lo ideal sería leer tan de prisa como surge el pensamiento. El pensamiento siempre es más veloz que el proceso de percepción visual. Por su mismo adjetivo, este ideal es, prácticamente, inalcanzable. Pero esta imposibilidad prescribe la posibilidad de acercarse a dicha eficacia de manera importante. En este sentido se hace necesario el desarrollo de la percepción visual. Un desfase excesivo entre la velocidad de pensamiento y la percepción de signos gráficos indicaría que tanto esfuerzo se requiere para lograr una lectura eficaz.

El saber leer, es decir, decodificar y codificar lo escrito, comprender y memorizar una serie de datos es básico para el proceso de aprendizaje, pero también para muchas situaciones que nos ofrece la vida. Quien lee bien, aprende, puede transmitir, educa y se educa, reflexiona y es crítico, y esto lo hace independiente

*La **lectura** eficaz va encaminada a la comprensión del texto, trabajo sobre el vocabulario, habilidad visual, ejercitación de la memoria y gramática*

Con cada uno de los textos trabajados en el aula, se seguirán los mismos pasos

*a **Acercamiento al texto, selección de palabras claves, difíciles o significativas** Entre el profesor y los alumnos se explicarán los significados de estas palabras, si es necesario se trabajará con crucigramas, sopas de letras, adivinanzas*

En este primer acercamiento también se harán notar peculiaridades sintácticas, iconográficas, se comentarán datos históricos y/o de cualquier otro tipo que sean relevantes para la comprensión del texto

*b **Lectura propiamente dicha** Tres fases 1 **Silenciosa** (subrayando lo que nos parece más significativo, las palabras de las que aun tenemos duda, marcando las ideas claves), 2 **En voz alta** (una vez que ya*

hemos solucionado todas las dudas de vocabulario o de cualquier otro tipo que surja), 3 **De forma enfática** (en realidad, estas tres fases de la lectura, se hacen, generalmente, de forma automática, lo que tenemos que proponernos es sacar beneficio de cada una de ellas)

c **Actividades posteriores** encaminadas a resolver tres enigmas **¿Qué dice? ¿Cómo lo dice? ¿Para qué lo dice?** Para ello se pueden realizar las siguientes actividades

+ *Análisis del contenido señalando los diferentes temas, haciendo esquemas de estos temas, en fin descomponiendo el texto*

+ *Análisis de la forma gramatical, formas expresivas, terminología, palabras significativas, etimología de algunas palabras, reflexión sobre la ortografía de otras, figuras estilísticas destacables*

+ *Nivel pragmático el ¿para que?, tipo de texto Posibles receptores, actitud del autor*

+ *Recreación del texto*

Como vemos por las actividades, el nivel al que vaya dirigido, va a depender mas que del tema, la complejidad del texto elegido y de la forma en la que formulemos las actividades posteriores a la lectura

La lectura eficaz se puede ejercitar desde el momento en el que el niño haya aprendido a leer hasta la edad adulta

El dominio del lenguaje, y especialmente, del acto lector, es un pilar básico para la educación del ser humano. Si los niños no aprenden y no disfrutan leyendo, todos los aprendizajes escolares posteriores quedarán seriamente comprometidos

Así pues, es necesaria una metodología y unos materiales dirigidos a la consecución de dos objetivos básicos

- Desarrollar la capacidad lectora de los alumnos*
- Despertar en ellos el gusto por la lectura*

Pero, además, el aprendizaje lector, como cualquier otro tipo de aprendizaje, requiere la utilización de técnicas apropiadas destinadas a lograr aquello que pretendemos conseguir: lectores eficaces

No podemos despertar en los niños (ni en los adultos) el placer de leer si antes no hemos conseguido de ellos un dominio del acto lector

Las técnicas de trabajo intelectual encaminadas a fomentar y desarrollar, de manera especial, aquellas capacidades que intervienen

mas directamente en el acto lector atencion, comprension, intuicion, velocidad, habilidad visual, memoria, anticipacion

Desarrollando estas capacidades, se facilita, no solo la lectura, sino todo el proceso global del aprendizaje De este modo la Lectura Eficaz sirve tambien para prevenir, en lo posible, el fracaso escolar que en buena medida se produce en edades iniciales por una falta de competencia lectora

En definitiva, esta innovacion pedagogica responde a criterios bien estructurados, intentan conseguir que los alumnos sean lectores eficientes favoreciendo en ellos

1-Una lectura ritmica, acompasada y fluida, con velocidad adecuada

2- Una buena comprension de los contenidos

3 El uso funcional de la capacidad lectora en su actividad diaria

4 La aplicacion didactica de estas tecnicas en el transcurso de los demas aprendizajes

5 La estimacion y fundamentacion de un autentico habito lector

3 4 Los siguientes pasos son los que deben ser utilizados

inicialmente en la realizaci3n de una buena lectura

- *Establecer el proposito por el cual se leera*

- *Inspeccionar, brevemente, el contenido total del texto que sera leído*

- *Formularse preguntas referentes a lo que se esta leyendo*

- *Buscar dentro del contexto las palabras desconocidas*

- *Parafrasear lo leído*

- *Repasar la lectura para una mejor comprension*

Capítulo Cuarto Metodología de análisis de cada cuento seleccionado

4.1 Semblanza de Jorge Luis Borges

*Nació en Buenos Aires el 24 de agosto de 1899. Fue bilingüe desde su infancia ya que su abuela materna le hablaba en inglés "Georgie", como le decían en casa, tenía apenas seis años cuando dijo a su padre que quería ser escritor. En 1910 aparece su primera publicación en el diario El País, de Buenos Aires, donde tradujo **El príncipe feliz**, de Oscar Wilde. En 1914, el padre de Borges se jubiló debido a su ceguera casi total, por lo que la familia pasó una temporada en Europa. Sorprendidos por la guerra, se instalaron en Ginebra donde el joven Borges escribió algunos poemas en francés y cursó la preparatoria (1914-1918). Vivió en España de 1919 a 1921 y dos años después la familia regresó a Buenos Aires. En 1923 publicó el poemario **Fervor de Buenos Aires**. En 1924 vieron la luz dos libros más de poemas: **Luna de enfrente e Inquisiciones**. Durante los siguientes años se dedicó a escribir cuentos y poemas sobre temas muy argentinos como el tango y las peleas de cuchillo. En 1927 se sometió a una operación de los ojos, con los años escribió su "**Poema de dones**", donde alude a su ceguera (verdadero estigma familiar). Más tarde abordó temas de corte fantástico, género en el que se enmarcan sus ficciones más reconocidas en todo el mundo.*

*En 1949 apareció **El Aleph**, libro de cuentos donde Borges reelabora sus obsesiones sobre el espacio y el tiempo circular. En 1961 compartió con el escritor Samuel Beckett el Premio Formentor, otorgado por el Congreso Internacional de Editores. En 1967, a los 68 años, se casó con Elsa Astete Millán, la unión duró hasta octubre de 1970, durante ésta década fue nominado al Premio Nobel de Literatura. Años más tarde, se casó con María Kodama, de 49 años. En 1980 se le otorgó el Premio Cervantes. Murió en Ginebra el 14 de junio de 1986. Su obra abarca ensayo, poesía y cuento. Entre sus poemarios destacan **El otro, el mismo, Elogio de la sombra, El oro de los tigres, La rosa profunda y La cifra**, entre sus libros de relatos, traducidos a casi todos los idiomas, pueden citarse **Ficciones, El Aleph, El jardín de los senderos que se bifurcan y El hacedor***

4 1 1 La Intrusa de Jorge Luis Borges

Dicen (lo cual es improbable) que la historia fue referida por Eduardo, el menor de los Nilsen, en el velorio de Cristian, el mayor, que falleció de muerte natural, hacia mil ochocientos noventa y tantos, en el partido de Moran. Lo cierto es que alguien la oyó de alguien, en el decurso de esa larga noche perdida, entre mate y mate, y la repitió a Santiago Dabove, por quien la supe. Años después, volvieron a contarmela en Turdera, donde había acontecido. La segunda versión, algo más prolija,

confirmaba en suma la de Santiago, con las pequeñas variaciones y divergencias que son del caso. La escribo ahora porque en ella se cifra, si no me engaño, un breve y tragico cristal de la indole de los orilleros antiguos. Lo haré con probidad, pero ya preveo que cedere a la tentacion literaria de acentuar o agregar algun pormenor

En Turdera los llamaban los Pilsen, el parroco me dijo que su predecesor recordaba, no sin sorpresa, haber visto en la casa de esa gente una gastada Biblia de tapas negras, con caracteres goticos, en las ultimas páginas entrevio nombres y fechas manuscritas. Era el unico libro que habia en la casa. La azarosa cronica de los Nilsen, perdida como todo se perdiera. El caseron, que ya no existe, era de ladrillo sin revocar, desde el zaguan se divisaban un patio de baldosa colorada y otro de tierra. Pocos, por lo demas, entraron ahí, los Nilsen defendian su soledad. En las habitaciones desmanteladas durmieron en catres, sus lujos eran el caballo, el apero, la daga de hoja corta, el atuendo rumboso de los sabados y el alcohol pendenciero. Se que eran altos, de melena rojiza Dinamarca o Irlanda, de las que nunca oirían hablar, andaban por la sangre de esos dos criollos. El barrio les temia a los Colorados, no es imposible que debieran alguna muerte. Hombre a hombre pelearon una vez a la policía. Se dice que el menor tuvo un altercado con Juan Ibarra, en el que no llevo la peor parte, lo cual, segun los entendidos, es

mucho Fueron troperos, cuarteadores, cuatreros y alguna vez tahures Tenian fama de avaros, salvo cuando la bebida y el juego los volvian generosos De sus deudos nada se sabe ni de donde vinieron Eran dueños de una carreta y una yunta de bueyes

Físicamente, diferian del compadraje que dio su apodo forajido a la Costa Brava Esto, y lo que ignoramos, ayuda a comprender lo unidos que fueron Malquistarse con uno era contar con dos enemigos

Los Nilsen eran calaveras, pero sus episodios amorosos habian sido hasta entonces de zaguan o de casa mala No faltaron, pues, comentarios cuando Cristian llevo a vivir con Juliana Burgos Es verdad que ganaba asi una sirvienta, pero no es menos cierto que la colmo de horrendas baratijas y que la lucia en las fiestas En las pobres fiestas de conventillo, donde la quebrada y el corte estaban prohibidos y donde se bailaba, todavia con mucha luz Juliana era de tez morena y de ojos rasgados, bastaba que alguien la mirara para que se sonriera En un barrio modesto, donde el trabajo y el descuido gastan a las mujeres

Eduardo los acompañaba al principio Despues emprendio un viaje a Arrecifes por no se que negocio, a su vuelta llevo a la casa una muchacha, que habia levantado por el camino, y a los pocos dias la echo Se hizo mas hosco, se emborrachaba solo en el almacen y no se

daba con nadie Estaba enamorado de la mujer de Cristian El barno, que tal vez lo supo antes que el, previo con alevosa alegría la rivalidad latente de los hermanos

Una noche, al volver tarde de la esquina, Eduardo vio el oscuro de Cristian atado al palenque En el patio, el mayor estaba esperandolo con sus mejores pilchàs La mujer iba y venia con el mate en la mano Cristian le dijo a Eduardo -Yo me voy a una farra en lo de Faras Ahí la tenes a la Juliana, si la querés, usala

El tono era entre mandon y cordial Eduardo se quedó un tiempo mirandolo, no sabia que hacer, Cristian se levanto, se despido de Eduardo, no de Juliana, que era una cosa, monto a caballo y se fue al trote, sin apuro

Desde aquella noche la compartieron Nadie sabra los pormenores de esa sordida union, que ultrajaba las decencias del arrabal El arreglo anduvo bien por unas semanas, pero no podia durar Entre ellos, los hermanos no pronunciaban el nombre de Juliana, ni siquiera para llamarla, pero buscaban, y encontraban, razones para no estar de acuerdo Discutian la venta de unos cueros, pero lo que discutian era otra cosa Cristian solia alzar la voz y Eduardo callaba Sin saberlo, estaban celandose En el duro suburbio, un hombre no decia, ni se decia, que una mujer pudiera importarle, mas alla del deseo y la

posesion, pero los dos estaban enamorados Esto, de algun modo, los humillaba

Una tarde, en la plaza de Lomas, Eduardo se cruzo con Juan Ibarra, que lo felicitó por ese primor que se habia agenciado Fue entonces, creo, que Eduardo lo injurio Nadie, delante de el, iba a hacer burla de Cristian

La mujer atendia a los dos con sumision bestial, pero no podia ocultar alguna preferencia por el menor, que no habia rechazado la participacion, pero que no la habia dispuesto

Un dia, le mandaron a la Juliana que sacara dos sillas al primer patio y que no apareciera por ahi, porque tenian que hablar Ella esperaba un dialogo largo y se acosto a dormir la siesta, pero al rato la recordaron Le hicieron llenar una bolsa con todo lo que tenia, sin olvidar el rosario de vidrio y la crucecita que le habia dejado su madre Sin explicarle nada la subieron a la carreta y emprendieron un silencioso y tedioso viaje Habia llovido, los caminos estaban muy pesados y serian las cinco de la mañana cuando llegaron a Morón Ahi la vendieron a la patrona del prostibulo El trato ya estaba hecho, Cristian cobro la suma y la dividió despues con el otro

En Turdera, los Nilsen, perdidos hasta entonces en la maraña (que también era una rutina) de aquel monstruoso amor, quisieron reanudar su antigua vida de hombres entre hombres. Volvieron a las trucadas, al reñidero, a las juergas casuales. Acaso, alguna vez, se creyeron salvados, pero solían incurrir, cada cual por su lado, en injustificadas o harto justificadas ausencias. Poco antes de fin de año el menor dijo que tenía que hacer en la capital. Cristian se fue a Moron, en el palenque de la casa que sabemos reconoció al overo de Eduardo. Entro, adentro estaba el otro, esperando turno. Parece que Cristian le dijo: -De seguir así, los vamos a cansar a los pingos. Mas vale que la tengamos a mano.

Habló con la patrona, sacó unas monedas del tirador y se la llevaron. La Juliana iba con Cristian, Eduardo espoleó al overo para no verlos.

Volvieron a lo que ya se ha dicho. La infame solución había fracasado, los dos habían cedido a la tentación de hacer trampa. Cain andaba por ahí, pero el cariño entre los Nilsen era muy grande. -A quien sabe que rigores y que peligros habían compartido, prefirieron desahogar su exasperación con ajenos. Con un desconocido, con los perros, con la Juliana, que había traído la discordia.

El mes de marzo estaba por concluir y el calor no cejaba. Un domingo (los domingos la gente suele recogerse temprano) Eduardo, que volvía del almacén, vio que Cristian uncía los bueyes. Cristian le dijo: -Vení,

tenemos que dejar unos cueros en lo del Pardo, ya los cargue, aprovechemos la fresca El comercio del Pardo quedaba, creo, mas al Sur, tomaron por el Camino de las Tropas, despues, por un desvio El campo iba agrandandose con la noche Orillaron un pajonal, Cristian tiro el cigarro que habia encendido y dijo sin apuro -A trabajar, hermano Despues nos ayudaran los caranchos Hoy la mate Que se quede aqui con sus pilchas Ya no hara mas perjuicios Se abrazaron, casi llorando Ahora los ataba otro vinculo la mujer tristemente sacrificada y la obligacion de olvidarla

4 1 2 Propuesta de análisis

-Autor

Jorge Luis Borges nacio en Buenos Aires, Argentina el 24 de agosto de 1899 y murio en Ginebra, Suiza en 1986, procedia de una familia de proceres que contribuyeron a la independencia de Argentina Era un hombre de ficcion literaria, paradójicamente favorito de semioticos, matematicos, filologos, filosofos y mitólogos

-Época en que escribe el autor

Inicio sus escritos durante la Primera Guerra Mundial

-Sus obras

Entre las muchas obras que escribio, cabe mencionar las siguientes
EL Aleph, Elogio de la sombra, El jardín de los senderos que se
brifurcan, El Hacedor, La Intrusa

-Tema del cuento estudiado

El amor y la pasion que sienten los hermanos Nilsen por una misma mujer

-Argumento Escribe dos párrafos como máximo

La Intrusa narra la historia de dos hermanos, Cristian y Eduardo Nilsen, que viven con la misma mujer, Juliana Burgos, los dos hombres acuerdan repartirse a la mujer, compartirla en la misma casa

*Atraidos ambos por aquella mujer a quien tratan como una cosa, objeto de placer y pertenencia, comienzan a celarse, la mujer se convierte, en **La Intrusa** que los separara, ella pone en peligro su fraternidad*

Para terminar con aquella rivalidad entre ellos, primero la llevan a un prostibulo, ambos caen en la tentacion de estar con ella en aquel lugar. Al fracasar en este intento por olvidarla, uno de ellos la mata y

con este acto crean otro vinculo entre ellos el tratar de olvidar a la triste mujer sacrificada, la intrusa que se interpuso entre ellos

-Personajes

Eduardo y Cristian Pilsen, hombres de melena rojiza, fuertes, altos, tenian fama de avaros, excepto cuando la bebida y el juego los volvian generosos

Juliana, mujer sumisa de tez morena y ojos rasgados, bastaba que alguien la mirara para que se sonriera y la consecuencia de su belleza basto para que los hermanos Nilsen se enamorarán de ella y al final resulto ella, la victima

Se mencionan a otros personajes, pero realmente ellos, tres, llevan el peso de la histona

-Describe el ambiente Ilústralo con ejemplos

Los hermanos Nilsen vivian en El caserón, era de ladrillo, desde el zaguan se divisaban un patio de baldosa colorada y otro de tierra Pocos, por lo demas, entraron ahi, los Nilsen defendian su soledad En las habitaciones desmanteladas durmieron en catres, sus lujos eran el caballo, el apero, la daga de hoja corta

-Comenta algunas frases de los personajes

*Cristian le dijo a Eduardo - 'Yo me voy a una farra en lo de Farias
Ahí la tenes a la Juliana, si la quieres, usala "*

*Con esta frase Cristian le ofrecio a su hermano Eduardo, a Juliana, su
mujer, ambos hermanos compartian todo, pero celaban a esta mujer,
no querian reconocerlo, porque en esos lugares solo se hablaba de
las mujeres cuando se les deseaba y cuando se les poseian, no
mostraban el amor a ella, pues este sentimiento los debilitaba como
machos*

**-Comentar algún fragmento de la obra que te haya llamado la
atención**

*Uno de los fragmentos que llama la atencion es aquel en donde los
hermanos Nilsen se dan cuenta que ambos estan enamorados de la
misma mujer, la comparten y sale a flote el amor filial, el querer olvidar
a esta mujer que pone en peligro su relacion de hermanos, la llevan al
prostibulo, la venden y despues la sacrifican, se abrazan y creen que
con esto, recobrarian su relacion de hermanos*

4 2 Semblanza de Julio Cortázar

*Julio Cortazar nacio en Bruselas el 26 de agosto de 1914, de padres argentinos Llego a Argentina a los cuatro años de edad Pasó la infancia en Banfield, un suburbio de Buenos Aires En 1932 se graduo como maestro de escuela e inicio estudios en la Universidad de Buenos Aires los que debio abandonar por razones economicas Enseño literatura francesa en la Universidad de Cuyo, Mendoza y renuncio a su cargo por desacuerdos con el gobierno En 1951 se traslado a Paris donde trabajo como traductor independiente En 1938 publico, con el seudónimo Julio Denis, el libro de sonetos, **Presencia***

*En 1949 aparece su obra dramatica **Los reyes** Dos años despues, en 1951, publica **Bestiario** A partir de los años sesenta se difunden los textos que le dieron renombre internacional, las novelas **Los premios** (1960), **Rayuela** (1963), **62/ Modelo para armar** (1968) y **Libro de Manuel** (1973) Otros libros que incluyen relatos, cuentos y géneros hibridos (ensayos, cronicas, cuentos, mini-ficciones y textos humoristicos) son **Final de juego** (1956), **Las armas secretas** (1959), **Historias de cronopios y famas** (1962), **Todos los fuegos el fuego** (1966), **La vuelta al día en ochenta mundos** (1967), **Último round** (1968), **Octaedro** (1974), **Alguien que anda por ahí** (1977), **Un tal Lucas** (1979), **Queremos tanto a Glenda** (1980), **Deshoras** (1982) En 1984 recivio de manos de Ernesto Cardenal (poeta y*

entonces Ministro de Cultura de Nicaragua) la "Orden de la Independencia Cultural Ruben Darro" Murro en Paris el 12 de febrero de 1984 Ese año en México se publicó el poemario **Salvo el crepúsculo** A partir de 1986 han visto la luz las obras completas de Cortázar, incluso aquellas que habían permanecido inéditas Su obra es un homenaje a la fantasía, el humor, la imaginación creadora y el manejo magistral del lenguaje

4 2 1 No se culpe a nadie de Julio Cortázar

El frío complica siempre las cosas, en verano se está tan cerca del mundo, tan piel contra piel, pero ahora a las seis y media su mujer lo espera en una tienda para elegir un regalo de casamiento, ya es tarde y se da cuenta de que hace fresco, hay que ponerse el pullover azul, cualquier cosa que vaya bien con el traje gris, el otoño es un ponerse y sacarse pulloveres, irse encerrando, alejando Sin ganas silba un tango mientras se aparta de la ventana abierta, busca el pullover en el armario y empieza a ponérselo delante del espejo No es fácil, a lo mejor por culpa de la camisa que se adhiere a la lana del pullover, pero le cuesta hacer pasar el brazo, poco a poco va avanzando la mano hasta que al fin asoma un dedo fuera del puño de lana azul, pero a la luz del atardecer el dedo tiene un aire como de arrugado y metido para adentro, con una uña negra terminada en punta De un tiron se arranca la manga del

pullover y se mira la mano como si no fuese suya, pero ahora que esta fuera del pullover se ve que es su mano de siempre y el la deja caer al extremo del brazo flojo y se le ocurre que lo mejor sera meter el otro brazo en la otra manga a ver si asi resulta mas sencillo Parecena que no lo es porque apenas la lana del pullover se ha pegado otra vez a la tela de la camisa, la falta de costumbre de empezar por la otra manga dificulta todavia mas la operacion. y aunque se ha puesto a silbar de nuevo para distraerse siente que la mano avanza apenas y que sin alguna maniobra complementaria no conseguirá hacerla llegar nunca a la salida Mejor todo al mismo tiempo, agachar la cabeza para calzarla a la altura del cuello del pullover a la vez que mete el brazo libre en la otra manga enderezandola y tirando simultáneamente con los dos brazos y el cuello En la repentina penumbra azul que lo envuelve parece absurdo seguir silbando, empieza a sentir como un calor en la cara aunque parte de la cabeza ya deberia estar afuera, pero la frente y toda la cara siguen cubiertas y las manos andan apenas por la mitad de las mangas Por mas que tira nada sale afuera y ahora se le ocurre pensar que a lo mejor se ha equivocado en esa especie de cólera ironica con que reanudo la tarea, y que ha hecho la tonteria de meter la cabeza en una de las mangas y una mano en el cuello del pullover Si fuese asi su mano tendria que salir facilmente, pero aunque tira con todas sus fuerzas no logra hacer avanzar ninguna de las dos manos aunque en cambio

parecería que la cabeza esta a punto de abrirse paso porque la lana azul le aprieta ahora con una fuerza casi irritante la nariz y la boca, lo sofoca más de lo que hubiera podido imaginarse, obligandolo a respirar profundamente mientras la lana se va humedeciendo contra la boca, probablemente desteñira y le manchara la cara de azul. Por suerte en ese mismo momento su mano derecha asoma al aire frio de afuera, por lo menos ya hay una afuera aunque la otra siga apresada en la manga, quiza era cierto que su mano derecha estaba metida en el cuello del pullover por eso, lo que él creia el cuello le esta apretando de esa manera la cara sofocandolo cada vez mas, y en cambio la mano ha podido salir facilmente. De todos modos y para estar seguro lo unico que puede hacer es seguir abriendose paso respirando a fondo y dejando escapar el aire poco a poco, aunque sea absurdo porque nada le impide respirar perfectamente salvo que el aire que traga esta mezclado con pelusas de lana del cuello o de la manga del pullover, y ademas hay el gusto del pullover, ese gusto azul de la lana que le debe estar manchando la cara ahora que la humedad del aliento se mezcla cada vez mas con la lana, y aunque no puede verlo porque si abre los ojos las pestañas tropiezan dolorosamente con la lana, esta seguro de que el azul le va

4 2 2 Propuesta de análisis

↻ Interpretación del título

*Con este título **No se culpe a nadie** que nadie tiene la culpa de lo que le ha sucedido al personaje que estaba tratando de ponerse el pullover y que después de tantos intentos fallidos, pierde la vida*

Podría culparse a su mujer, quien lo esperaba para hacer compras, podría culparse al pulóver o al lugar en donde el personaje trata de colocarse, lo que sucedió concierne exclusivamente al poseedor de la prenda

↻ Resumen

El cuento trata de un hombre a quien su esposa está esperando en una tienda para comprar un regalo para una boda, afuera está muy frío y es necesario abrigarse, por ello decide colocarse un pullover

Cualquier pullover es bueno siempre que cubra bien y que combine con el traje gris que tiene puesto, la camisa que tiene puesta se va adhiriendo al pullover lo que hace difícil la tarea de ponerlo, pronto otras complicaciones se presentan, la desesperada decisión de cambiar posiciones en un arrebato de intranquilidad, tratando de encontrar el orificio apropiado para colocar su cabeza. Cuando finalmente concluye la

tarea, cegado por el pullover que le impedia toda vision y respiracion, cae del doceavo piso y muere

➤ Argumento

No se culpe a nadie de Julio Cortazar, es un relato sobre un suceso de la vida de un hombre, cuya esposa lo esta esperando en un almacén para comprar un regalo de matrimonio. Ha pasado el verano, y ya en otoño el frio lo obliga a ponerse un pullover para salir y cumplir su cita. Toda la narracion gira en torno a este hecho tan simple de ponerse una prenda de vestir, pero que se complica extraordinariamente. el protagonista no logra sacar sus brazos ni su cabeza de las extremidades correspondientes del pullover.

No obstante, una vez de nuevo semi introducido en esta prenda, no logra sacar ni su cabeza ni sus brazos, el pullover le aprieta, se sofoca, forcejea con la prenda, ya no sabe si es que esta tratando de sacar la cabeza por la manga o alguno de sus brazos por la abertura de la cabeza. Da giros enneguecidos por toda la habitacion, hasta que al fin logra después de un rato sacar su brazo derecho, solo le falta introducir apropiadamente el brazo izquierdo y la cabeza por los extremos correspondientes. Se da así una lucha entre la mano izquierda y la derecha.

☛ **Conclusión**

Concluye el relato con la muerte del protagonista, que cegado por el pullover que le impedia toda vision y cae del doceavo piso

4 3 Semblanza de Mario Vargas Llosa

*Nacio el 28 de marzo de 1936 en Arequipa (Peru), lugar, junto a Bolivia, Piura y Lima, donde recibio su educacion En 1959 se traslado a Paris y luego a Madrid, ciudad donde estudio y publico su primer libro, **Los jefes**, una coleccion de cuentos Paso algunos años en Paris, Barcelona y Londres, donde vivio como exiliado voluntario, entre 1974 y 1990 vivio en su pais No hace mucho adopto la ciudadania española Su fama le llego tras ganar el Premio Biblioteca Breve, de Barcelona, con su novela **La ciudad y los perros** (1963) Esta reelabora sus experiencias en el colegio militar Leoncio Prado, con imagenes de gran violencia, tension dramatica y cuestionamiento moral sobre autenticidad, responsabilidad y heroismo La destreza técnica y el virtuosismo de su lenguaje narrativo son todavia mayores en las dos siguientes novelas **La casa verde** (1966), que aprovecha memorias de sus años en Piura para componer un gran mural de accion y degradacion sexual, y **Conversación en la Catedral** (1969), que se desarrolla durante los*

oscuros años de la dictadura de Manuel A. Odría (1948-1956) intentando un vasto análisis de los círculos del poder, el mundillo del periodismo amarillo y los cabares de mala muerte. En 1967 apareció su notable relato **Los cachorros**. La rigurosa objetividad y la indeclinable tensión con las que plantea sus conflictos, es reducida algo en la segunda etapa de su producción novelística, que consta de toques de humor grotesco, como en **Pantaleón y las visitadoras** (1973), o por retratarse a sí mismo en su relato, como en **La tía Julia y el escribidor** (1977), en la que narra episodios de su primer matrimonio y sus comienzos literarios.

En **La guerra del fin del mundo** (1981) regresa al estilo de composición épica de su primera etapa y una rara incursión en el mundo sociopolítico del Brasil de fines del siglo XIX, siguiendo el modelo de gran reportaje establecido por Euclides da Cunha. En la última porción de su obra narrativa, se entremezclan las novelas cuyo tema es esencialmente político: **Historia de Mayta**, (1984), **Lituma en los Andes** (1993), con las más ligeras de corte detectivesco: **¿Quién mató a Palomino Molero?** (1986) o erótico: **Elogio de la madrastra** (1988). **El hablador** (1987) muestra un retorno al mundo de la selva, para contar una historia sobre identidades culturales y diferencias antropológicas. Una importante porción de su obra ensayística puede leerse en **Contra viento y marea** (1983-1990). Sus memorias tituladas

El pez en el agua (1993) presentan un gran recuento de su experiencia como frustrado candidato presidencial en las elecciones peruanas de 1990 *Los cuadernos de don Rigoberto* (1997), hace que el autor se introduzca en el mundo de la fantasía creadora y del erotismo Ha escrito además libros de crítica literaria, obras teatrales e incontables páginas periodísticas en diversos lugares del mundo

Vargas Llosa, ha sido traducido a una gran cantidad de lenguas y ha conseguido los mayores premios literarios internacionales, entre ellos el Premio Cervantes En 1995, fue elegido académico de número de la Real Academia Española, y en 1996 leyó su discurso de ingreso sobre Azorín

4 3 1 El Desafío de Mario Vargas Llosa

Estábamos bebiendo cerveza, como todos los sábados, cuando en la puerta del Río Bar^o apareció Leonidas, de inmediato notamos en su cara que ocurría algo

- ¿Que pasa? - pregunto Leon

Leonidas arrastro una silla y se sentó junto a nosotros

- Me muero de sed

*Le servi un vaso hasta el borde y la espuma rebaló sobre la mesa
Leonidas soplo lentamente y se quedó mirando, pensativo, como
estallaban las burbujas. Luego bebió de un trago hasta la última gota*

- Justo va a pelear esta noche - dijo, con una voz rara

*Quedamos callados un momento. Leon bebió, Briceño encendió un
cigarrillo*

- Me encargo que les avisara - agregó Leonidas - Quiere que vayan

Finalmente, Briceño preguntó

- ¿Como fue?

*- Se encontraron esta tarde en Catacaos - Leonidas limpió su frente con
la mano y fustigó el aire. Unas gotas de sudor resbalaron de sus dedos
al suelo - Ya se imaginan lo demás*

*- Bueno - dijo Leon. Si tenían que pelear, mejor que sea así, con todas
las de ley. No hay que alterarse tampoco. Justo sabe lo que hace*

- Si - repitió Leonidas, con un aire ido - Tal vez es mejor que sea así

*Las botellas habían quedado vacías. Corría brisa y, unos momentos
antes, habíamos dejado de escuchar a la banda del cuartel Grau que
tocaba en la plaza. El puente estaba cubierto por la gente que regresaba*

de la retreta y las parejas que habian buscado la penumbra del malecon comenzaban, tambien, a abandonar sus escondites Por la puerta del "Rio Bar" pasaba mucha gente Algunos entraban Pronto, la terraza estuvo llena de hombres y mujeres que hablaban en voz alta y reian

- Son casi las nueve - dijo Leon - Mejor nos vamos

Salimos

- Bueno, muchachos - dijo Leonidas - Gracias por la cerveza

- ¿Va a ser en "La Balsa", ¿no? - pregunto Briceño

- Si A las once Justo los esperara a las diez y media, aqui mismo

El viejo hizo un gesto de despedida y se alejo por la avenida Castilla Vivia en las afueras, al comienzo del arenal, en un rancho solitario, que parecia custodiar la ciudad Caminamos hacia la plaza Estaba casi desierta Junto al hotel de turistas, unos jovenes discutian a gritos Al pasar por su lado, descubrimos en medio de ellos a una muchacha que escuchaba sonriendo Era bonita y parecia divertirse

- El Cojo lo va a matar - dijo, de pronto, Briceño

- Callate - dijo Leon

- *Nos separamos en la esquina de la iglesia Camine rapidamente hasta mi casa No habia nadie Me puse un overol y dos chompas y oculte la navaja en el bolsillo trasero del pantalon, envuelta en el pañuelo Cuando salia, encuentre a mi mujer que llegaba*

- *¿Otra vez a la calle? - dijo ella*

- *Si Tengo que arreglar un asunto*

El chico estaba dormido, en sus brazos, y tuve la impresion que se habia muerto

- *Tienes que levantarte temprano - insistio ella - ¿Te has olvidado que trabajas los domingos?*

- *No te preocupes - dije - Regreso en unos minutos*

Caminé de vuelta hacia el "Rio Bar" y me sente al mostrador Pedi una cerveza y un sandwich, que no termine habia perdido el apetito Alguien me toco el hombro Era Moises, el dueño del local

- *¿Es cierto lo de la pelea?*

- *Si Va ser en la "Balsa" Mejor te callas*

- *No necesito que me adviertas - dijo - Lo supe hace rato Lo siento por Justo pero, en realidad, se lo ha estado buscando hace tiempo Y el Cojo no tiene mucha paciencia, ya sabemos*

- *El Cojo es un asco de hombre*

- *Era tu amigo antes - comenzo a decir Moises, pero se contuvo*

Alguien llamo desde la terraza y se alejo, pero a los pocos minutos estaba de nuevo a mi lado

- *¿Quieres que yo vaya? - me pregunto*

- *No Con nosotros basta, gracias*

- *Bueno Avisame si puedo ayudar en algo Justo es tambien mi amigo - Tomo un trago de mi cerveza, sin pedirme permiso - Anoche estuvo aqui el Cojo con su grupo No hacia sino hablar de Justo y juraba que lo iba a hacer añicos Estuve rezando porque no se les ocurriera a ustedes darse una vuelta por aca*

- *Hubiera querido verlo al Cojo - dije - Cuando esta furroso su cara es muy chistosa*

Moises se rio

- *Anoche parecia el diablo Y es tan feo, este tipo Uno no puede mirarlo mucho sin sentir nauseas*

Acabe la cerveza y sali a caminar por el malecon, pero regrese pronto Desde la puerta del "Rio Bar vi a Justo, solo, sentado en la terraza Tenia unas zapatillas de jebe y una chompa descolorida que le subia por el cuello hasta las orejas Visto de perfil, contra la oscuridad de afuera, parecia un niño, una mujer de ese lado, sus facciones eran delicadas, dulces Al escuchar mis pasos se volvio, descubriendo a mis ojos la mancha morada que heria la otra mitad de su rostro, desde la comisura de los labios hasta la frente (Algunos decian que habia sido un golpe, recibido de chico, en una pelea, pero Leonidas aseguraba que habia nacido en el dia de la inundacion, y que esa mancha era el susto de la madre al ver avanzar el agua hasta la misma puerta de su casa)

- *Acabo de llegar - dijo - ¿Que es de los otros?*

- *Ya vienen Deben estar en camino*

Justo me miro de frente Parecio que iba a sonreir, pero se puso muy serio y volvio la cabeza

- *¿Como fue lo de esta tarde?*

Encogió los hombros e hizo un ademan vago

- Nos encontramos en el "Carro Hundido" Yo que entraba a tomar un trago y me topo cara a cara con el Cojo y su gente ¿Te das cuenta? Si no pasa el cura, ahí mismo me deguellan. Se me echaron encima como perros. Como perros rabiosos. Nos separo el cura.

- ¿Eres muy hombre? - grito el Cojo

- Mas que tu - grito Justo

- Quietos, bestias - decia el cura

- ¿En "La Balsa" esta noche entonces? - grito el Cojo

- Bueno - dijo Justo - Eso fue todo

La gente que estaba en el "Rio Bar" habia disminuido. Quedaban algunas personas en el mostrador, pero en la terraza solo estabamos nosotros.

- He traído esto - dije, alcanzandole el pañuelo

Justo abrio la navaja y la midio. La hoja tenia exactamente la dimension de su mano, de la muñeca a las uñas. Luego saco otra navaja de su bolsillo y comparo.

- Son iguales - dijo - Me quedare con la mia, no mas

Pidió una cerveza y la bebimos sin hablar, fumando

No tengo hora - dijo Justo - Pero deben ser mas de las diez Vamos a alcanzarlos

A la altura del puente nos encontramos con Briceño y Leon Saludaron a Justo, le estrecharon la mano

- Hermanito - dijo Leon - Usted lo va a hacer trizas

- De eso ni hablar - dijo Briceño - El Cojo no tiene nada que hacer contigo

Los dos tenían la misma ropa que antes, y parecían haberse puesto de acuerdo para mostrar delante de Justo seguridad e, incluso cierta alegría

- Bajemos por aqui - dijo Leon - Es mas corto

- No - dijo Justo - Demos la vuelta No tengo ganas de quebrarme una pierna, ahora

Era extraño ese temor, porque siempre habíamos bajado al cauce del río, descolgándonos por el tejido de hierros que sostiene el puente Avanzamos una cuadra por la avenida, luego doblamos a la derecha y caminamos un buen rato en silencio Al descender por el minúsculo

camino hacia el lecho del río, Briceño tropezó y lanzó una maldición. La arena estaba tibia y nuestros pies se hundían, como si anduviéramos sobre un mar de algodones. Leon miró detenidamente el cielo.

- Hay muchas nubes - dijo, - la luna no va a servir de mucho esta noche

- Haremos fogatas - dijo Justo

- ¿Estas loco? - dijo - ¿Quieres que venga la policía?

- Se puede arreglar - dijo Briceño sin convicción -

Se podría postergar el asunto hasta mañana. No van a pelear a oscuras.

Nadie contestó y Briceño no volvió a insistir.

- Ahí está "La Balsa" - dijo Leon

En un tiempo nadie sabía cuando, había caído sobre el lecho del río un tronco de algarrobo tan enorme que cubría las tres cuartas partes del ancho del cauce.

Era muy pesado y, cuando bajaba, el agua no conseguía levantarlo, sino arrastrarlo solamente unos metros, de modo que cada año, "La Balsa" se alejaba más de la ciudad. Nadie sabía tampoco quien le puso el nombre de "La Balsa", pero así lo designaban todos.

- Ellos ya están ahí - dijo Leon

Nos detuvimos a unos cinco metros de "La Balsa". En el débil resplandor nocturno no distinguíamos las caras de quienes nos esperaban, solo sus siluetas. Eran cinco. Lañ conte, tratando inútilmente de descubrir al Cojo.

- Anda tu - dijo Justo

Avance despacio hacia el tronco, procurando que mi rostro conservara una expresión serena.

- ¡Quieto! - grito alguien - ¿Quién es?

- Julian - grite - Julian Huertas ¿Están ciegos?

A mi encuentro salió un pequeño bulto. Era el Chalupas.

- Ya nos íbamos - dijo - Pensábamos que Justito había ido a la comisaría a pedir que lo cuidaran.

- Quiero entenderme con un hombre - grite, sin responderle - No con este muñeco.

- ¿Eres muy valiente? - preguntó el Chalupas, con voz descompuesta.

- ¡Silencio! - dijo el Cojo. Se habrían aproximado todos ellos y el Cojo se adelantó hacia mí. Era alto, mucho más que todos los presentes. En la penumbra, yo no podía ver, solo imaginar su rostro acorazado por los granos, el color aceituna profundo de su piel lampiña, los agujeros diminutos de sus ojos, hundidos y breves como dos puntos dentro de esa masa de carne, interrumpida por los bultos oblongos de sus pomulos, y sus labios gruesos como dedos, colgando de su barbilla triangular de iguana. El Cojo rengueaba del pie izquierdo, decían que en esa pierna tenía una cicatriz en forma de cruz, recuerdo de un chanchito que lo mordió cuando dormía, pero nadie se la había visto.

- ¿Por qué has traído a Leonidas? - dijo el Cojo, con voz ronca.

- ¿A Leonidas? ¿Quién ha traído al Leonidas?

El cojo señaló con su dedo a un costado. El viejo había estado unos metros más allá, sobre la arena, y al oír que lo nombraban se acercó.

- ¡Que pasa conmigo! - dijo. Mirando al Cojo fijamente. - No necesito que me traigan, he venido solo, con mis pies, porque me dio la gana. Si estas buscando pretextos para no pelear, dijo.

El Cojo vaciló antes de responder. Pense que iba a insultarlo y, rápido, llevó mi mano al bolsillo trasero.

- *No se meta, viejo - dijo el Cojo amablemente - No voy a pelearme con usted*

- *No creas que estoy tan viejo - dijo Leonidas - He revolcado a muchos que eran mejores que tu*

- *Esta bien, viejo - dijo el Cojo - Le creo - Se dirigió a mí - ¿Estan listos?*

- *Sí Dí a tus amigos que no se metan Si lo hacen, peor para ellos*

El Cojo se rio

- *Tu bien sabes, Julian, que no necesito refuerzos Sobre todo hoy No te preocupes*

Uno de los que estaban detras del Cojo, se rio tambien El Cojo me extendio algo Estire la mano la hoja de la navaja estaba al aire y yo la habia tomado del filo, senti un pequeño rasguño en la palma y un estremecimiento, el metal parecia un trozo de hielo

- *¿Tienes fosforos, viejo?*

Leonidas prendio un fosforo y lo sostuvo entre sus dedos hasta que la candela le lamio las uñas A la fragil luz de la llama examine

minuciosamente la navaja, la medi a lo ancho y a lo largo, comprobe su filo y su peso

- Esta bien - dije

- Chunga camino entre Leonidas y yo Cuando llegamos entre los otros Briceño estaba fumando y a cada chupada que daba resplandecerian instantaneamente los rostros de Justo, impāsible, con los labios apretados, León, que masticaba algo, tal vez una brizna de hierba, y del propio Briceño, que sudaba

- ¿Quien le dijo a usted que viniera? - pregunto Justo, severamente

- Nadie me dijo - afirmo Leonidas, en voz alta - Vine porque quise ¿Va usted a tomarme cuentas?

Justo no contesto Le hice una señal y le mostre a Chunga, que habia quedado un poco retrasado Justo sacó su navaja y la arrojó El arma cayo en algun lugar del cuerpo de Chunga y éste se encogio

- Perdon - dije, palpando la arena en busca de la navaja - Se me escapo Aqui esta

Las gracias se te van a quitar pronto - dijo Chunga

Luego, como habia hecho yo, al resplandor de un fosforo paso sus dedos sobre la hoja, nos la devolvio sin decir nada, y regreso caminando a trancos largos hacia "La Balsa" Estuvimos unos minutos en silencio, aspirando el perfume de los algodones cercanos, que una brisa calida arrastraba en dirección al puente Detras de nosotros, a los dos costados del cauce, se veian las luces vacilantes de la ciudad El silencio era casi absoluto, a veces, lo quebraban bruscamente ladridos o rebuznos

- ¡Listos! - exclamo una voz, del otro lado

- ¡Listos! - grite yo

En el bloque de hombres que estaba junto a "La Balsa" hubo movimientos y murmullos, luego, una sombra rengueante se deslizo hasta el centro del terreno que limitabamos los dos grupos Allí, vi al Cojo tantear el suelo con los pies, comprobaba si habia piedras, huecos Busqué a Justo con la vista, Leon y Briceño habian pasado sus brazos sobre sus hombros Justo se desprendio rapidamente Cuando estuvo a mi lado, sonrió Le extendí la mano Comenzo a alejarse, pero Leonidas dio un salto y lo tomo de los hombros El viejo se saco una manta que llevaba sobre la espalda Estaba a mi lado

- No te le acerques ni un momento - El viejo hablaba despacio, con voz levemente temblorosa - Siempre de lejos Bailalo hasta que se agote Sobre todo cuidado con el estómago y la cara Ten el brazo siempre estirado Agáchate, pisa firme Ya, vaya, portese como un hombre

Justo escucho a Leonidas con la cabeza baja Crei que iba a abrazarlo, pero se limito a hacer un gesto brusco Arranco la manta de las manos del viejo de un tiron y se la envolvió en el brazo Despues se alejó, caminaba sobre la arena a pasos firmes, con la cabeza levantada En su mano derecha, mientras se distanciaba de nosotros, el breve trozo de metal despedia reflejos Justo se detuvo a dos metros del Cojo

Quedaron unos instantes inmóviles, en silencio, diciendose seguramente con los ojos cuanto se odiaban, observandose, los musculos tensos bajo la ropa, la mano derecha aplastada con ira en las navajas De lejos, semiocultos por la oscuridad tibia de la noche, no parecian dos hombres que se aprestaban a pelear, sino estatuas borrosas, vaciadas en un material negro, o las sombras de dos jovenes y macizos algarrobos de la orilla, proyectados en el aire, no en la arena Casi simultaneamente, como respondiendo a una urgente voz de mando, comenzaron a moverse Quizá el primero fue Justo, un segundo antes, inicio sobre el sitio un balanceo lentisimo, que ascendia desde las rodillas hasta los hombros, y el Cojo lo imito, meciendose tambien, sin apartar los pies

Sus posturas eran idénticas, el brazo derecho adelante, levemente doblado con el codo hacia fuera, la mano apuntando directamente al centro del adversario, y el brazo izquierdo, envuelto por las mantas, desproporcionado, gigante, cruzado como un escudo a la altura del rostro. Al principio solo sus cuerpos se movían, sus cabezas, sus pies y sus manos permanecían fijos. Imperceptiblemente, los dos habían ido inclinándose, extendiendo la espalda, las piernas en flexión, como para lanzarse al agua. El Cojo fue el primero en atacar, dio de pronto un salto hacia delante, su brazo describió un círculo veloz. El trazo en el vacío del arma, que rozó a Justo, sin herirlo, estaba aun inconcluso cuando este, que era rápido, comenzaba a girar. Sin abrir la guardia, tejía un cerco en torno del otro, deslizándose suavemente sobre la arena, a un ritmo cada vez más intenso. El Cojo giraba sobre el sitio. Se había encogido más, y en tanto daba vueltas sobre sí mismo, siguiendo la dirección de su adversario, lo perseguía con la mirada todo el tiempo, como hipnotizado. De improviso, Justo se plantó, lo vimos caer sobre el otro con todo su cuerpo y regresar a su sitio en un segundo, como un muñeco de resortes.

- Ya está - murmuró Briceño - lo rasgó

- En el hombro - dijo Leonidas - Pero apenas

Sin haber dado un grito, firme en su posición, el Cojo continuaba su danza, mientras que Justo ya no se limitaba a avanzar en redondo, a la vez, se acercaba y se alejaba del Cojo agitando la manta, abría y cerraba la guardia, ofrecía su cuerpo y lo negaba, esquivo, ágil tentando y rehuyendo a su contendor como una mujer en celo. Quería marearlo, pero el Cojo tenía experiencia y recursos. Rompió el círculo retrocediendo, siempre inclinado, obligando a Justo a detenerse y a seguirlo. Este lo perseguía a pasos muy cortos, la cabeza avanzada, el rostro resguardado por la manta que colgaba de su brazo, el Cojo huía arrastrando los pies, agachado hasta casi tocar la arena sus rodillas. Justo estiro dos veces el brazo, y halló solo el vacío. "No te acerques tanto" Dijo Leonidas, junto a mí, en voz tan baja que solo yo podía oírlo, en el momento que el bulto, la sombra deforme y ancha que se había empequeñecido, replegándose sobre sí mismo como una oruga, recobraba brutalmente su estatura normal y, al crecer y arrojarse, nos quitaba de la vista a Justo. Uno, dos, tal vez tres segundos estuvimos sin aliento, viendo la figura desmesurada de los combatientes abrazados y escuchamos un ruido breve, el primero que oímos durante el combate, parecido a un eructo. Un instante después surgió a un costado de la sombra gigantesca, otra, más delgada y esbelta, que de dos saltos volvió a levantar una muralla invisible entre los luchadores. Esta vez comenzó a girar el Cojo, movía su pie derecho y arrastraba el izquierdo.

Yo me esforzaba en vano para que mis ojos atravesaran la penumbra y leyeran sobre la piel de Justo lo que habia ocurrido en esos tres segundos, cuando los adversarios, tan juntos como dos amantes, formaban un solo cuerpo "¡Sal de ahí!", dijo Leonidas muy despacio "¿Por que demonios peleas tan cerca?" Misteriosamente, como si la ligera brisa le hubiera llevado ese mensaje secreto, Justo comenzo tambien a brincar igual que el Cojo Agazapados, atentos, feroces, pasaban de la defensa al ataque y luego a la d efensa con la velocidad de los relampagos, pero los amagos no sorprendian a ninguno al movimiento rapido del brazo enemigo, estirado como para lanzar una piedra, que buscaba no herir, sino desconcertar al adversario, confundirlo un instante, quebrarle la guardia, respondia el otro, automaticamente, levantando el brazo izquierdo, sin moverse Yo no podia ver las caras, pero cerraba los ojos y las veia, mejor que si estuviera en medio de ellos, el Cojo, transpirando, la boca cerrada, sus ojillos de cerdo incendiados, llameantes tras los parpados, su piel palpitante, las aletas de su nariz chata y del ancho de su boca agitadas, con un temblor inverosimil, y Justo con su mascara habitual de desprecio, acentuada por la colera, y sus labios humedos de exasperacion y fatiga Abri los ojos a tiempo para ver a Justo abalanzarse alocado, ciegamente sobre el otro, dandole todas las ventajas, ofreciendo su rostro, descubriendo absurdamente su cuerpo

La ira y la impaciencia elevaron su cuerpo, lo mantuvieron extrañamente en el aire, recortado contra el cielo, lo estrellaron sobre su presa con violencia. La salvaje explosión debió sorprender al Cojo que, por un tiempo brevísimo, quedó indeciso y, cuando se inclinó, alargando su brazo como una flecha, ocultando a nuestra vista la brillante hoja que perseguimos alucinados, supimos que el gesto de locura de Justo no había sido inútil del todo. Con el choque, la noche que nos envolvía se pobló de rugidos desgarradores y profundos que brotaban como chispas de los combatientes. No supimos entonces, no sabremos ya cuánto tiempo estuvieron abrazados en ese poliedro convulsivo, pero, aunque sin distinguir quién era quien, sin saber de qué brazo partían esos golpes, que garganta profería esos rugidos que se sucedían como ecos, vimos muchas veces, en el aire, temblando hacia el cielo, o en medio de la sombra, abajo, a los costados, las hojas desnudas de las navajas, veloces, iluminadas, ocultarse y aparecer, hundirse o vibrar en la noche, como en un espectáculo de magia.

Debimos estar anhelantes y avidos, sin respirar, los ojos dilatados, murmurando tal vez palabras incomprensibles, hasta que la pirámide humana se dividió, cortada en el centro de golpe por una cuchillada invisible, los dos salieron despedidos, como imantados por la espalda, en el mismo momento, con la misma violencia. Quedaron a un metro de distancia, acechantes. "Hay que pararlos, dijo la voz de Leon. Ya basta"

Pero antes que intentáramos movernos, el Cojo había abandonado su emplazamiento como un bolido. Justo no esquivo la embestida y ambos rodaron por el suelo. Se retorcian sobre la arena, revolviéndose uno sobre otro, hendiendo el aire a tajos y resuellos sordos. Esta vez la lucha fue breve. Pronto estuvieron quietos, tendidos en el lecho del río, como durmiendo. Me aprestaba a correr hacia ellos cuando, quizá adivinando mi intención, alguien se incorporó de golpe y se mantuvo de pie junto al caído, cimbreado peor que un borracho. Era el Cojo.

En el forcejeo, habían perdido hasta las mantas, que reposaban un poco más allá, semejando una piedra de muchos vértices. 'Vamos', dijo Leon. Pero esta vez también ocurrió algo que nos mantuvo inmóviles. Justo se incorporaba, difícilmente, apoyando todo su cuerpo sobre el brazo derecho y cubriendo la cabeza con la mano libre, como si quisiera apartar de sus ojos una visión horrible. Cuando estuvo de pie, el Cojo retrocedió unos pasos. Justo se tambaleaba. No había apartado su brazo de la cara. Escuchamos entonces, una voz que todos conocíamos, pero que no hubiéramos reconocido esta vez si nos hubiera tomado de sorpresa en las tinieblas.

- ¡Julián! - grito el Cojo - ¡Dile que se rinda!

Me volví a mirar a Leonidas, pero encontré atravesado el rostro de Leon observaba la escena con expresión atroz. Volví a mirarlos. Estaban

nuevamente unidos Azuzado por las palabras del Cojo Justo, sin duda, aparto su brazo del rostro en el segundo que yo descuidaba la pelea, y debio arrojarse sobre el enemigo extrayendo las ultimas fuerzas desde su amargura de vencido El Cojo se libro facilmente de esa acometida sentimental e inutil, saltando hacia atras - ¡Don Leonidas! - grito de nuevo con acento furioso e implorante - ¡Digale que se rinda!

- ¡Calla y pelea! - bramo Leonidas, sin vacilar

Justo habia intentado nuevamente un asalto, pero nosotros, sobre todo Leonidas, que era viejo y habia visto muchas peleas en su vida, sabiamos que no habia nada que hacer ya, que su brazo no tenia vigor ni siquiera para rasguñar la piel aceitunada del Cojo Con la angustia que nacia de lo mas hondo, subia hasta la boca, resecaandola, y hasta los ojos, nublandose, los vimos forcejear en cámara lenta todavia un momento, hasta que la sombra se fragmento una vez mas alguien se desplomaba en la tierra con un ruido seco Cuando llegamos donde yacia Justo, el Cojo se habia retirado hacia los suyos y, todos juntos, comenzaron a alejarse sin hablar Junte mi cara a su pecho, nóando apenas que una sustancia caliente humedecia mi cuello y mi hombro, mientras mi mano exploraba su vientre y su espalda entre desgarraduras de tela y se hundia a ratos en el cuerpo flacido, mojado y frio, de mal agua varada Briceño y León se quitaron sus sacos lo

envolvieron con cuidado y lo levantaron de los pies y de los brazos. Yo busque la manta de Leonidas, que estaba unos pasos mas alla, y con ella le cubri la cara, a tientas, sin mirar. Luego, entre los tres lo cargamos al hombro en dos hileras, como a un ataud, y caminamos, igualando los pasos, en direccion al sendero que escalaba la orilla del rio y que nos llevaria a la ciudad. - No llore, viejo - dijo Leon. - No he conocido a nadie tan valiente como su hijo. Se lo digo de veras.

Leonidas no contesto. Iba detras de mi, de modo que yo no podia verlo.

A la altura de los primeros ranchos de Castilla, pregunte:

- ¿Lo llevamos a su casa, don Leonidas?

- Si - dijo el viejo, precipitadamente, como si no hubiera escuchado lo que le decia.

4 3 2 Propuesta de análisis

• Argumento

Es el relato de un desafío a navaja entre Justo y el Cojo, y como este ultimo, que desde el principio se perfila como el mas habil y fuerte, en plena contienda le grita al anciano padre de su

contrincante «¡Don Leonidas! ¡Dígale que se rinda!» El viejo responde «Calla y pelea!» La revelación de que don Leonidas es el padre de uno de los luchadores no se realiza sino hasta el final, lo que da un final sorpresivo. El narrador Julian, Briceño y Leon se hallan bebiendo en un bar piurano, cuando de pronto se acerca el viejo Leonidas y le anuncia que cerca de la medianoche se produciría un duelo a navaja entre Justo y El Cojo, en un lugar conocido como «La Balsa». Se despiden y acuerdan encontrarse nuevamente en el bar, a las 10 y media de la noche. Cada uno se va por su lado y Julian se dirige a su casa, donde le esperaba su esposa, cargando a su hijo, le dice a ella que debía salir para arreglar un asunto. Según lo acordado Julian vuelve al bar, poco después llega Justo, quien le cuenta como se produjo el desafío, ambos abandonan el bar, en busca del resto de sus amigos, cerca del puente se encuentran con Leon y Briceño. Todos se dirigen hacia «La Balsa», situado a las afueras de la ciudad, era un enorme tronco de algarrobo caído en medio del lecho seco del río Piura, cuando subía el caudal del río se alejaba apenas unos metros. El Cojo y sus hombres reciben a Justo y sus amigos, en el lugar se hallaba también Leonidas, quien ante el reclamo del Cojo responde que nadie lo ha traído sino que ha venido por su cuenta. Ambos rivales, el Cojo y Justo se preparan, las navajas son

revisadas, cada uno se enrolla una manta en un brazo y se dirigen a pelear hacia La Balsa. La pelea es relatada muy vividamente, el narrador sabe transmitir el vertigo de los movimientos, las embestidas esforzadas, la fuerza física desplegada por ambos luchadores. Justo comete el error de desesperarse acercándose mucho a su rival, ambos terminan retorciéndose sobre la arena, revolviéndose uno sobre otro. Finalmente, se levanta el Cojo, mientras que Justo, ya gravemente herido, con mucho esfuerzo trata de incorporarse. El Cojo le grita entonces al viejo «¡Don Leonidas! ¡Digale que se rinda!» El viejo responde «¡Calla y pelea!» Justo intenta otro asalto, pero es evidente que ya no estaba en condiciones de continuar. El Cojo se retira con los suyos, los amigos de Justo se acercan entonces y muy conmovidos cubren al amigo caído con una manta y lo cargan en hombros, llevándolo a la ciudad. En el trayecto Leon le dice al viejo, que lloraba «No llore viejo. Nunca he conocido a nadie tan valiente como su hijo. Es así como el lector se entera que Leonidas es el padre de Justo.

Características

- *Está contado en primera persona, en tiempo pasado*

- *El narrador es un personaje secundario*
- *La narracion es dinámica, especialmente la parte concerniente a la pelea*
- *Contiene una descripción muy realista del ambiente y el lugar de la acción*

Escenarios

La acción se desenvuelve en Piura, una ciudad de la costa norte del Perú. Los escenarios son

- *El "Rio Bar", donde se congregan a beber los amigos de Justo*
- *Los espacios urbanos de la ciudad: la plaza, la avenida Castilla, el puente, el malecón*
- *"La Balsa", un lugar situado en las afueras de la ciudad, en el cauce seco del río Piura*

Personajes

- *El viejo Leonidas, solo al final se sabrá que es el padre de Justo, un joven que es uno de los integrantes del duelo*
- *Julian Huertas, el narrador, amigo de Justo*
- *Leon, amigo de Justo*
- *Briceño, amigo de Justo*

- *El Cojo, el otro duelista, es de más edad de su contendor y por consiguiente, mas experimentado*
- *Chunga, del grupo de El Cojo*
- *El Chalupas, del grupo de El Cojo*
- *Moises, el dueño del bar donde se reunen los amigos de Justo*
- *La esposa de Julian*

Análisis

En este relato el autor idealiza la valentia o el heroismo del hombre comun, aquel que prefiere perder la vida defendiendo su honra, conducta que desde otra perspectiva podria ser vista como irracional o machista, no queda claro, si el autor denuncia o admira dicha conducta o simplemente lo fotografía

Mas que la historia en si, lo importante del relato es la manera en que esta narrado. El autor maneja excelentemente la narracion, sabe dosificar la informacion, mantiene el suspenso poniendo una cuota de misterio hasta desembocar en un final inesperado. En las primeras paginas el narrador (Julian) parece ser el personaje principal, luego la accion tiende a concentrarse en Justo, el joven duelista, que enfrenta a un rival mas experimentado, el Cojo. El misterio se revela al final el narrador descubre al lector que el viejo Leonidas, que da consejos en medio de la lucha a Justo, es el padre de éste. Así, resulta ser Leonidas

el "heroe", pues venciendo su natural afecto paterno en aras del honor" que esta en juego, es testigo de la derrota y muerte de su propio hijo

4 4 Isabel Allende

Nació en Lima mientras su padre se desempeñaba como embajador de Chile en el Peru. Sus padres se separaron en 1945, y su madre retornaba a Chile con ella y sus dos hermanos donde vivió hasta 1953

Entre 1953 y 1958, su familia residió sucesivamente en Bolivia y Beirut (Libano). En Bolivia frecuentó una escuela grande estadounidense y en Beirut estudio en un colegio normal privado ingles. En 1958 retornó a Chile y se reencontró con Miguel Frias, con quien contrajo matrimonio en 1962

Desde 1959 hasta 1965 trabajó en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en Santiago de Chile. En 1963 nació su hija Paula. En los años siguientes pasó largas temporadas en Europa, residiendo especialmente en Bruselas y Suiza. De retorno a Chile en 1966, nació su hijo Nicolás

*A partir de 1967 tomó parte en la redacción de la revista **Paula**, al tiempo que publicó una gran cantidad de artículos sobre diversos temas. Posteriormente realizó diversas colaboraciones para la revista infantil **Mampato** y publicó dos cuentos para niños (**La abuela Panchita** y*

Lauchas y lauchones) y una colección de artículos titulada **Civilice a su troglodita**, además trabajo en dos canales de televisión chilenos

En 1973 estreno su obra de teatro **El embajador** Ese mismo año, se produjo el golpe de Estado encabezado por el General Pinochet, en el que se suicida el presidente Salvador Allende (tío de Isabel) En 1975 se autoexilio con su familia en Venezuela Allí permaneció 13 años trabajando en el diario **El Nacional** de Caracas y en una escuela secundaria hasta 1982, y publicó su primera obra teatral, **La casa de los siete espejos** (1975)

En 1981, teniendo su abuelo 99 años y estando el mismo a las puertas de la muerte, comenzó a escribirle una carta que se convirtió en un manuscrito **La casa de los espíritus** (1982), su primera novela y su obra más conocida Esta suscitó un gran interés y más tarde fue adaptada al cine (por Bille August) y al teatro

En 1984, publicó **De amor y de sombra**, la que rápidamente se convirtió en otro gran éxito y que también fue llevada al cine Los viajes constantes que emprendió promocionando sus libros hicieron que su matrimonio con Frías llegara a término Divorciada de su marido, se casó con Willie Gordon el 7 de julio de 1988 en San Francisco

*En 1992 muere Paula, su hija de 28 años, a causa de una enfermedad llamada Porfiria, que la dejó en coma en una clínica de Madrid. La dolorosa experiencia la impulsa a escribir "**Paula**", libro autobiográfico epistolar donde relata como fue su niñez, juventud hasta llegar a la época del exilio.*

Actualmente reside en San Rafael, (California). Ha sido distinguida en la Academia de Artes y Letras de Estados Unidos y su lema es "Dejen volar su imaginación y escriban lo necesario".

El humor es parte integral de sus escritos, ya sean periodísticos u obras literarias. Confiesa que se acostumbró a escribir de esta manera cuando era periodista y ahora, gracias a eso, puede ver la historia "detrás" de cada asunto, una visión alternativa.

***La ciudad de las bestias** es su intento de llegar al público lector joven. Decidió escribirlo después de dos libros con bastante investigación histórica, este nuevo libro le daría un descanso y en él podría plasmar su imaginación de una manera más libre, ya que la ficción histórica siempre requiere mucho cuidado para atenerse a los hechos sucedidos.*

Su obra ha sido clasificada en el movimiento literario conocido como Post-Boom, aunque algunos estudiosos prefieren el término "Novísima".

literatura” Este movimiento se caracteriza por la vuelta al realismo, una prosa mas sencilla de leer pues se pierde la preocupación por crear nuevas formas de escribir, el énfasis en la historia, la cultura local, entre otros

4 4 1 El Hombre de Plata de Isabel Allende

Juancho y su perra «Mariposa» hacían el camino de tres kilómetros a la escuela dos veces al día. Lloviera o nevara, hiciera frío o sol radiante, la pequeña figura de Juancho se recortaba en el camino con la «Mariposa» detrás. Juancho le había puesto ese nombre porque tenía unas grandes orejas voladoras que, miradas a contra luz, la hacían parecer una enorme y torpe mariposa morena. Y también por esa manía que tenía la perra de andar oliendo las flores como un insecto cualquiera.

La «Mariposa» acompañaba a su amo a la escuela, y se sentaba a esperar en la puerta hasta que sonara la campana. Cuando terminaba la clase y se abría la puerta, aparecía un tropel de niños desbandados como ganado despavorido, y la «Mariposa» se sacudía la modorra y comenzaba a buscar a su niño. Oliendo zapatos y piernas de escolares, daba al fin con su Juancho y entonces, moviendo la cola como un ventilador a retropropulsión, emprendía el camino de regreso.

Era un día nublado, medio gris y medio frío, con la lluvia anunciándose y olas con espuma en la cresta

La perra estaba inquieta. Oía el aire y de repente se ponía a gemir despacito. Llevaba las orejas alertas y la cola tiesa

--¿Que te pasa? --le decía Juancho-- No te pongas a aullar, perra lesa, mira que vienen las animas a penar

A la vuelta de la loma la Mariposa se puso insoportable, sentándose en el suelo a gemir como si le hubieran pisado la cola. Juancho era un niño campesino, y había aprendido desde niño a respetar los cambios de humor de los animales. Cuando vio la inquietud de su perra, se le pusieron los pelos de punta

El niño miraba a su alrededor asustado. No se veía a nadie. Potreros silenciosos en el gris espeso del atardecer invernal. El murmullo lejano del mar y esa soledad del campo chileno

Temblando de miedo, pero apuñado en vista que la noche se venía encima, Juancho echó a correr por el sendero, con el bolsón golpeándole las piernas y el poncho medio enredado. De mala gana, la Mariposa salió trotando detrás

Y entonces, cuando iban llegando a la encina torcida, en la mitad del potrero grande, lo vieron

Era un enorme plato metálico suspendido a dos metros del suelo, perfectamente inmóvil. No tenía puertas ni ventanas. Solamente tres

orificios brillantes que parecían focos, de donde salía un leve resplandor anaranjado. El campo estaba en silencio. No se oía el ruido de un motor ni se agitaba el viento alrededor de la extraña máquina.

El niño y la perra se detuvieron con los ojos desorbitados. Miraban el extraño artefacto circular detenido en el espacio, tan cerca y tan misterioso, sin comprender lo que veían.

El primer impulso, cuando se recuperaron, fue echar a correr a todo lo que daban. Pero la curiosidad de un niño y la lealtad de un perro son más fuertes que el miedo. Paso a paso, el niño y el perro se aproximaron, como hipnotizados, al platillo volador que descansaba junto a la copa de la encina.

Cuando estaban a quince metros del plato, uno de los rayos anaranjados cambió de color, tornándose de un azul muy intenso. Un silbido agudo cruzó el aire y quedó vibrando en las ramas de la encina. La Mariposa cayó al suelo como muerta, y el niño se tapó los oídos con las manos. Cuando el silbido se detuvo, Juancho quedó tambaleándose como borracho.

En la semi-oscuridad del anochecer, vio acercarse un objeto brillante. Sus ojos se abrieron como dos huevos fritos cuando vio lo que avanzaba: era un Hombre de Plata. Un poco más grande que el niño, enteramente plateado, como si estuviera vestido en papel de aluminio, y

una cabeza redonda sin boca, nariz ni orejas, pero con dos inmensos ojos que parecían anteojos de hombre-rana

Juancho trató de huir, pero no pudo mover ni un músculo. Su cuerpo estaba paralizado, como si lo hubieran amarrado con hilos invisibles. Aterrorizado, cubierto de sudor frío y con un grito de pavor atascado en la garganta, Juancho vio acercarse al Hombre de Plata, que avanzaba muy lentamente, flotando a treinta centímetros del suelo.

Juancho no sintió la voz del Hombre de Plata, pero de alguna manera supo que él le estaba hablando. Era como si estuviera adivinando sus palabras, o como si las hubiera soñado y solo las estuviera recordando.

--Amigo Amigo Soy amigo no temas, no tengas miedo, soy tu amigo

Poquito a poco el susto fue abandonando al niño. Vio acercarse al Hombre de Plata, lo vio agacharse y levantar con cuidado y sin esfuerzo a la inconsciente Mariposa, y llegar a su lado con la perra en vilo.

--Amigo Soy tu amigo No tengas miedo, no voy a hacerte daño. Soy tu amigo y quiero conocerte. Vengo de lejos, no soy de este planeta. Vengo del espacio. Quiero conocerte solamente.

Las palabras sin voz del Hombre de Plata se metieron sin ruido en la cabeza de Juancho y el niño perdió todo su temor. Haciendo un esfuerzo pudo mover las piernas. El extraño hombrecito plateado estiró una mano y tocó a Juancho en un brazo.

--Ven conmigo Subamos a mi nave Quiero conocerte Soy tu amigo

Y Juancho, por supuesto, acepto la invitación Dio un paso adelante, siempre con la mano del Hombre de Plata en su brazo, y su cuerpo quedo suspendido a unos centímetros del suelo Estaba pisando el brillo azul que salia del platillo volador, y vio que sin ningun esfuerzo avanzaba con su nuevo amigo y la Mariposa por el rayo, hasta la nave

Entro a la nave sin que se abrieran puertas Sintio cómo si «pañara» a traves de las paredes y se encontrara despertando de a poco en el interior de un tunel grande, silencioso, lleno de luz y tibieza

Sus pies no tocaban el suelo, pero tampoco tenia la sensacion de estar flotando

--Soy de otro planeta Vengo a conocer la Tierra Descendi aqui porque parecia un lugar solitario Pero estoy contento de haberte encontrado Estoy contento de conocerte Soy tu amigo

Asi sentia Juancho que le hablaba sin palabras el Hombre de Plata La Mariposa seguia como muerta, flotando dulcemente en un colchón de luz

--Soy Juancho Soto Soy del Fundo La Ensenada Mi papa es Juan Soto -dijo el niño en un murmullo, pero su voz se escucho profunda y llena de eco, rebotando en el tunel brillante donde se encontraba

El Hombre de Plata condujo al niño a través del túnel y pronto se encontró en una habitación circular, amplia y bien iluminada, casi sin muebles ni aparatos. Parecía vacía, aunque llena de misteriosos botones y minúsculas pantallas.

--Este es un platillo volador de verdad --dijo Juancho, mirando a su alrededor.

--Sí. Yo quiero conocerte para llevarme una imagen tuya a mi mundo. Pero no quiero asustarte. No quiero que los hombres nos conozcan, porque todavía no están preparados para recibirnos --decía silenciosamente el Hombre de Plata.

--Yo quiero irme contigo a tu mundo, si quieres llevarme con la Mariposa.

--dijo Juancho, temblando un poco, pero lleno de curiosidad.

--No puedo llevarte conmigo. Tu cuerpo no resistiría el viaje. Pero quiero llevarme una imagen completa de ti. Dejame estudiarte y conocerte. No voy a hacerte daño. Duermete tranquilo. No tengas miedo. Duermete para que yo pueda conocerte.

Juancho sintió un sueño profundo y pesado subirle desde la planta de los pies y, sin esfuerzo alguno, cayó profundamente dormido.

El niño despertó cuando una gota de agua le mojaba la cara. Estaba oscuro y comenzaba a llover. La sombra de la encina se distinguía apenas en la noche, y tenía frío, a pesar del calor que le transmitía la Mariposa dormida debajo de su poncho. Vio que estaba descalzo.

--¡Mariposa! ¡Nos quedamos dormidos! Soñe con ¡No! ¡No lo soñe! Es cierto, tiene que ser cierto que conocí al Hombre de Plata y estuve en el Platillo Volador --miro a su alrededor, buscando la sombra de la misteriosa nave, pero no vio mas que nubes negras La perra despertó también, se sacudió, miro a su alrededor espantada, y echo a correr en dirección a la luz lejana de la casa de los Soto Juancho la siguió también, sin pararse a buscar sus viejas botas de agua, y chapoteando en el barro, corrió a potrero abierto hasta su casa

--¡Cabro de moledera! ¡Adonde te habías metido! --grito su madre cuando lo vio entrar, enarbolando la cuchara de palo de la cocina sobre la cabeza del niño ¿Y tus zapatillas de goma? ¡A pata pelada y en la lluvia!

--Andaba en el potrero, cerca de la encina, cuando , ¡Ay, no me pegue mamita! , cuando vi al Hombre de Plata y el platillo flotando en el aire, sin alas

--Ya mujer, dejalo El cabro se durmió y estuvo soñando Mañana buscara los zapatos ¡A tomarse la sopa ahora y a la cama! Mañana hay que madrugar --dijo el padre

Al día siguiente salieron Juancho y su padre a buscar leña

--Mira hijo ¿Quién habrá prendido fuego cerca de la encina? Está todo este pedazo quemado ¡Que raro! Yo no vi fuego ni sentí olor a humo

Hicieron una fogata redondita y pareja, como una rueda grande --dijo Juan Soto, examinando el suelo, extrañado

El pasto se veía chamuscado y la tierra oscura, como si estuviera cubierta de ceniza El lugar quemado estaba unos centímetros más bajo que el nivel del potrero, como si un peso enorme se hubiera posado sobre la tierra blanda

Juancho y la Manposa se acercaron cuidadosamente El niño busco en el suelo, escarbando la tierra con un palo

--¿Que buscas? --pregunto su padre

--Mis botas, taita Pero parece que se las llevo el Hombre de Plata

El niño sonno, la perra movio el rabo y Juan Soto se rasco la cabeza extrañado

4 4 2 Propuesta de análisis

1-De qué trata este cuento? ¿A qué se refiere?

La historia hace referencia al encuentro de un niño con seres de otro planeta, representados en la figura de El Hombre de Plata

2 ¿Se trata de un cuento autobiográfico?

No es un cuento autobiografico

3- ¿Cuál es el conflicto básico del cuento?

Se podría decir que el conflicto se da cuando se encuentran Juancho, la Mariposa y El Hombre de Plata y este lo convence para que suba a su nave y le permita estudiarlo, al despertar el niño no sabe si lo ocurrido es una realidad o todo es producto de un sueño

4 ¿Cuáles son las características de la voz que narra?

Una característica de la voz que narra es la del narrador testigo, quien ve los hechos, pero no participa de ellos, no es un narrador protagonista

5 ¿Parece testimonial?

Parece testimonial

6 ¿Cómo se presentan los asuntos de Inmigración, asimilación o adaptación a una nueva cultura?

A través de las palabras que le ofrece El Hombre de Plata a Juancho, el no siente gran temor de entrar a la nave para ser investigado por este personaje. Ambos se integran y asimilan esta nueva cultura

7 ¿Qué resulta más importante, contar la historia o las técnicas narrativas?

Es importante contar la historia para que el lector disfrute de la misma sin dejar de lado las técnicas narrativas, ambos aspectos deben entrelazarse de manera que la historia narrada se enriquezca para el beneficio del lector y del autor

8 ¿Por qué continuamos leyendo la historia?

Se continua leyendo la historia porque todo aquello que haga referencia a seres de otros mundos causa interés y crea mucha expectativa, en esta narracion, se quiere averiguar que pasa con Juancho al penetrar a la nave y si es realidad lo que vivio o es parte de un sueño

4 5 Jose Martí

José Martí fue uno de los mas grandes poetas americanos, y un heroe de la Independencia cubana

Nacio en La Habana (Cuba) en 1853 y vivio en España entre los años 1871 y 1874, deportado a raiz de sus ideas politicas Se dedico a la poesia desde muy joven Y a la vez, estudio en la Universidad de Zaragoza las Licenciaturas de Derecho y de Filosofía y Letras

Residio posteriormente en Mexico desde 1874 a 1877 Vivio en Guatemala poco tiempo y regreso a Mexico donde contrajo matrimonio con Carmen Zayas Bazan, con quien tuvo un hijo, a quien plasmo en sus

poesias, que llevan el nombre de ese hijo **"Ismaelillo"**, que publico en 1882

En su prolongado destierro vivio en Caracas y luego residio en Nueva York, donde trabajo como traductor de una editorial y colaboro con varios diarios y revistas, entre ellos **"La Nación de Buenos Aires"** demostrando su calidad como ensayista y prosista

En 1889 publico **"La Edad de Oro"**, su revista para niños

En 1890, la Argentina y Paraguay lo nombran cónsul en Nueva York, pero al poco tiempo dejo esta representacion, para abocarse plenamente a la realizacion de escritos revolucionarios en favor de la Independencia de su Patria

En 1891 aparecieron los **"Versos Sencillos"**

En 1892 fundo el Partido Revolucionario Cubano y se dedico a esta campaña por Mexico, Santo Domingo y otros paises

En 1895 estallo la Revolucion, y se entablaron luchas en la Isla, adonde habian desembarcado las fuerzas, en un enfrentamiento, en el Combate de Dos Rios, Jose Marti perdio la vida, en 1895, a los 42 años de edad

Su literatura es de una gran sencillez y ternura, con un gran manejo del vocabulario castellano Fue un escritor que represento la transicion

americana entre el romanticismo y el modernismo literario Y el modernismo de Jose Marti se opone a la literatura cargada de artificios de su epoca

4 5 2 La Muñeca Negra de José Martí

De puntillas, de puntillas, para no despertar a Piedad, entran en el cuarto de dormir el padre y la madre Vienen riendose, como dos muchachotes Vienen de la mano, como dos muchachos El padre viene detras, como si fuera a tropezar con todo La madre no tropieza, porque conoce el camino ¡Trabaja mucho el padre, para comprar todo lo de la casa, y no puede ver a su hija cuando quiere! A veces, alla en el trabajo, se rie solo, o se pone de repente como triste, o se le ve en la cara como una luz y es que esta pensando en su hija se le cae la pluma de la mano cuando piensa asi, pero en seguida empieza a escribir, y escribe tan de prisa, tan de prisa, que es como si la pluma fuera volando Y le hace muchos rasgos a la letra, y las oes le salen grandes como un sol, y las ges largas como un sable, y las eles estan debajo de la linea, como si se fueran a clavar en el papel, y las eses caen al fin de la palabra, como una hoja de palma, ¡tiene que ver lo que escribe el padre cuando ha pensado mucho en la niña! El dice que siempre que le llega por la ventana el olor de las flores del jardin, piensa

en ella O a veces, cuando esta trabajando cosas de numeros, o poniendo un libro sueco en español, la ve venir, venir despacio, como en una nube, y se le sienta al lado, le quita la pluma, para que repose un poco, le da un beso en la frente, le tira de la barba rubia, le esconde el tintero es sueño no mas, no mas que sueño, como esos que se tienen sin dormir, en que ve uno vestidos muy bonitos, o un caballo vivo de cola muy larga, o un cochecito con cuatro chivos blancos, o una sortija con la piedra azul sueño es no mas, pero dice el padre que es como si lo hubiera visto, y que despues tiene mas fuerza y escribe mejor Y la niña se va, se va despacio por el aire, que parece de luz, se va como una nube

Hoy el padre no trabajo mucho, porque tuvo que ir a una tienda ¿a que iria el padre a una tienda? y dicen que por la puerta de atras entro una caja grande ¿que vendra en la caja? ¿a saber lo que vendra! mañana hace ocho años que nacio Piedad La criada fue al jardin, y se pincho el dedo por cierto, por querer coger, para un ramo que hizo, una flor muy hermosa La madre a todo dice que si, y se puso el vestido nuevo, y le abrio la jaula al canario El cocinero esta haciendo un pastel, y recortando en figura de flores, los nabos y las zanahorias, y le devolvio a la lavandera el gorro, porque tenia una mancha que no se veia apenas, pero, «¡hoy, hoy, señora lavandera, el gorro ha de estar sin mancha!» Piedad no sabia, no sabia Ella si, vio que la casa estaba como

el primer día de sol, cuando se va ya la nieve, y les salen las hojas a los arboles Todos sus juguetes se los dieron aquella noche, todos Y el padre llegó muy temprano del trabajo, a tiempo de ver a su hija dormida La madre lo abrazó cuando lo vio entrar ¡y lo abrazó de veras! Mañana cumple Piedad ocho años

El cuarto está a media luz, una luz como la de las estrellas, que viene de la lámpara de velar, con su bombillo de color de ópalo Pero se ve, hundida en la almohada, la cabecita rubia Por la ventana entra la brisa, y parece que juegan, las mariposas que no se ven, con el cabello dorado Le da en el cabello la luz Y la madre y el padre vienen andando, de puntillas ¡Al suelo, el tocador de jugar! ¡Este padre ciego, que tropieza con todo! Pero la niña no se ha despertado La luz le da en la mano ahora, parece una rosa la mano A la cama no se puede llegar, porque están alrededor todos los juguetes, en mesas y sillas En una silla está el baúl que le mandó en pascuas la abuela, lleno de almendras y mazapanes boca abajo está el baúl, como si lo hubieran sacudido, a ver si caía alguna almendra de un rincón, o si andaban escondidas por la cerradura algunas migajas de mazapan, ¡eso es, de seguro, que las muñecas tenían hambre! En otra silla está la loza, mucha loza y muy fina, y en cada plato una fruta pintada un plato tiene una cereza, y otro un higo, y otro una uva da en el plato ahora la luz, en el plato del higo, y se ven como chispas de estrella ¿cómo habrá venido esta estrella a

los platos? «¡Es azúcar!» dice el pícaro padre «¡Eso es, de seguro!» dice la madre, «eso es que estuvieron las muñecas golosas comiéndose el azúcar» El costurero esta en otra silla, y muy abierto, como de quien ha trabajado de verdad, el dedal esta machucado ¡de tanto coser! corto la modista mucho, porque del calico que le dio la madre no queda más que un redondel con el borde de picos, y el suelo esta por allí lleno de recortes, que le salieron mal a la modista, y allí esta la chambra empezada a coser, con la aguja clavada, junto a una gota de sangre Pero la sala, y el gran juego, estan en el velador, al lado de la cama El rincón, alla contra la pared, es el cuarto de dormir de las muñequitas de loza, con su cama de la madre, de colcha de flores, y al lado una muñeca de traje rosado, en una silla roja el tocador esta entre la cama y la cuna, con su muñequita de trapo, tapada hasta la nariz, y el mosquitero encima la mesa del tocador es una cajita de carton castaño, y el espejo es de los buenos, de los que vende la señora pobre de la dulceria, a dos por un centavo La sala esta en lo de delante del velador, y tiene en medio una mesa, con el pie hecho de un carretel de hilo, y lo de arriba de una concha de nacar, con una jarra mexicana en medio, de las que traen los muñecos aguadores de Mexico y alrededor unos papelitos doblados que son los libros El piano es de madera, con las teclas pintadas, y no tiene banquetta de tornillo, que eso es poco lujo, sino una de espaldar, hecha de la caja de una sortija, con lo de abajo

forrado de azul, y la tapa cosida por un lado, para la espalda, y forrada de rosa, y encima un encaje Hay visitas, por supuesto, y son de pelo de veras, con ropones de seda lila de cuartos blancos, y zapatos dorados, y se sientan sin doblarse, con los pies en el asiento y la señora mayor, la que trae gorra color de oro, y esta en el sofa, tiene su levanta pies, porque del sofa se resbala, y el levanta pies es una cajita de paja japonesa, puesta boca abajo en un sillón blanco están sentadas juntas, con los brazos muy tiesos, dos hermanas de loza Hay un cuadro en la sala, que tiene detrás, para que no se caiga, un pomo de olor y es una niña de sombrero colorado, que trae en los brazos un cordero En el pilar de la cama, del lado del velador, esta una medalla de bronce, de una fiesta que hubo, con las cintas francesas en su gran moña de los tres colores esta adornando la sala el medallón, con el retrato de un francés muy hermoso, que vino de Francia a pelear porque los hombres fueran libres, y otro retrato del que inventó el pararrayos, con la cara de abuelo que tenia cuando paso el mar para pedir a los reyes de Europa que lo ayudaran a hacer libre su tierra esa es la sala, y el gran juego de Piedad Y en la almohada, durmiendo en su brazo, y con la boca desteñida de los besos, esta su muñeca negra

Los pajaros del jardín la despertaron por la mañanita Parece que se saludan los pajaros, y la convidan a volar Un pajarito llama, y otro pajarito responde En la casa hay algo, porque los pajaros se ponen así

cuando el cocinero anda por la cocina saliendo y entrando, con el delantal volandole por las piernas, y la olla de plata en las dos manos, oliendo a leche quemada y a vino dulce. En la casa hay algo porque si no, ¿para que esta ahí, al pie de la cama, su vestidito nuevo, el vestidito color de perla, y la cinta lila que compraron ayer, y las medias de encaje? «Yo te digo, Leonor, que aqui pasa algo. Dimelo tu, Leonor, tu que estuviste ayer en el cuarto de mama, cuando yo fui a paseo. ¡Mama mala, que no te dejo ir conmigo, porque dice que te he puesto muy fea con tantos besos, y que no tienes pelo, porque te he peinado mucho! La verdad, Leonor, tu no tienes mucho pelo, pero yo te quiero así, sin pelo, Leonor, tus ojos son los que quiero yo, porque con los ojos me dices que me quieres. te quiero mucho, porque no te quieren. ¡a ver!, ¡sentada aqui en mis rodillas, que te quiero peinar! las niñas buenas se peinan en cuanto se levantan. ¡a ver, los zapatos, que ese lazo no esta bien hecho! y los dientes, dejame ver los dientes, las uñas. ¡Leonor, esas uñas no estan limpias! Vamos, Leonor, dime la verdad. oye, oye a los pajaros que parece que tienen baile. dime, Leonor, ¿que pasa en esta casa?» Y a Piedad se le cayó el peine de la mano, cuando le tenia ya una trenza hecha a Leonor, y la otra estaba toda alborotada. Lo que pasaba, allí lo veia ella. Por la puerta venia la procesion. La primera era la criada, con el delantal de rizados de los dias de fiesta, y la cofia de servir la mesa en los dias de visita. traia el chocolate, el chocolate con

crema, lo mismo que el día de año nuevo, y los panes dulces en una cesta de plata luego venia la madre, con un ramo de flores blancas y azules ¡ni una flor colorada en el ramo, ni una flor amarilla! y luego venia la lavandera, con el gorro blanco que el cocinero no se quiso poner, y un estandarte que el cocinero le hizo, con un diáño y un baston y decia en el estandarte, debajo de una corona de pensamientos «¡Hoy cumple Piedad ocho años!» Y la besaron, y la vistieron con el traje color de perla, y la llevaron, con el estandarte detras, a la sala de los libros de su padre, que tenia muy peinada su barba rubia, como si se la hubieran peinado muy despacio, y redondeandole las puntas, y poniendo cada hebra en su lugar A cada momento se asomaba a la puerta, a ver si Piedad venia escribia, y se ponía a silbar abria un libro, y se quedaba mirando a un retrato, a un retrato que tenia siempre en su mesa, y era como Piedad, una Piedad de vestido largo Y cuando oyó ruido de pasos, y un vocerron que venia tocando musica en un cucurucho de papel, ¿quien sabe lo que saco de una caja grande? y se fue a la puerta con una mano en la espalda y con el otro brazo cargó a su hija, Luego dijo que sintio como que en el pecho se le abria una flor, y como que se le encendia en la cabeza un palacio, con colgaduras azules de flecos de oro, y mucha gente con alas luego dijo todo eso, pero entonces, nada se le oyó decir Hasta que Piedad dio un salto en sus brazos, y se le quiso subir por el hombro,

porque en un espejo habia visto lo que llevaba en la otra mano el padre
 «¡Es como el sol el pelo, mama, lo mismo que el sol! ¡ya la vi, ya la vi,
 tiene el vestido rosado! ¡Dile que me la de, mama si es de peto verde,
 de peto de terciopelo! ¡Como las mias son las medias, de encaje como
 las mias!» Y el padre se sentó con ella en el sillón, y le puso en los
 brazos la muñeca de seda y porcelana. Echo a correr Piedad, como si
 buscara a alguien. «¿Y yo me quedo hoy en casa por mi niña», le dijo
 su padre, «y mi niña me deja solo?» Ella escondió la cabecita en el
 pecho de su padre bueno. Y en mucho, mucho tiempo, no la levanto,
 aunque ¡de veras! le picaba la barba.

Hubo paseo por el jardín, y almuerzo con un vino de espuma debajo de
 la parra, y el padre estaba muy conversador, cogiéndole a cada
 momento la mano a su mamá, y la madre estaba como más alta, y
 hablaba poco, y era como música todo lo que hablaba. Piedad le llevó al
 cocinero una dalia roja, y se la prendió en el pecho del delantal, y a la
 lavandera le hizo una corona de claveles, y a la criada le llenó los
 bolsillos de flores de naranjo, y le puso en el pelo una flor, con sus dos
 hojas verdes. Y luego, con mucho cuidado, hizo un ramo de
 nomeolvides. ¿Para quien es ese ramo, Piedad? No se, no se, no se para
 quien es. ¡quien sabe si es para alguien! «Y lo puso a la orilla de la
 acequia, donde corría como un cristal el agua. Un secreto le dijo a su
 madre, y luego le dijo «¡Déjame ir!» Pero le dijo «caprichosa» su

madre «¿y tu muñeca de seda, no te gusta?, mirale la cara, que es muy linda y no le has visto los ojos azules» Piedad sí se los había visto, y la tuvo sentada en la mesa después de comer, mirándola sin reírse, y la estuvo enseñando a andar en el jardín. Los ojos era lo que le miraba ella y le tocaba en el lado del corazón «¡Pero, muñeca, hablame, hablame!» «Y la muñeca de seda no le hablaba «¿Conque no te ha gustado la muñeca que te compre, con sus medias de encaje y su cara de porcelana y su pelo fino?» «Sí, mi papa, sí me ha gustado mucho. Vamos, señora muñeca, vamos a pasear. Usted querra coches, y lacayos, y querra dulce de castañas, señora muñeca. Vamos, vamos a pasear.» Pero en cuanto estuvo Piedad donde no la veían, dejó a la muñeca en un tronco, de cara contra el árbol. Y se sentó sola, a pensar, sin levantar la cabeza, con la cara entre las dos manecitas. De pronto echó a correr, de miedo de que se hubiese llevado el agua el ramo de nomeolvides.

-«¡Pero, criada, llévame pronto!» -«¿Piedad, qué es eso de criada? ¡Tu nunca le dices criada así, como para ofenderla!» -«No, mamá, no es que tengo mucho sueño. Estoy muerta de sueño. Mira me parece que es un monte la barba de papa y el pastel de la mesa me da vueltas, vueltas alrededor, y se están riendo de mí las banderitas y me parece que están bailando en el aire las flores de zanahoria. Estoy muerta de sueño. ¡adios, mi madre! mañana me levanto muy tempranito tu,

papa, me despiertas antes de salir yo te quiero ver siempre antes de que te vayas a trabajar ¡Oh, las zanahorias! ¡Estoy muerta de sueño! ¡Ay, mamá, no me mates el ramo! ¡Mira, ya me mataste mi flor!» «¿Conque se enoja mi hija porque le doy un abrazo?» -« ¡Pegame, mamá! ¡Papa, pegame tu!, es que tengo mucho sueño » Y Piedad salio de la sala de los libros, con la criada que le llevaba la muñeca de seda « ¡Que de prisa va la niña, que se va a caer! ¿Quién espera a la niña?» -« ¡Quién sabe quien me espera! » Y no hablo con la criada no le dijo que le contase el cuento de la niña jorobadita que se volvio una flor un juguete no mas le pidió, y lo puso a los pies de la cama y le acaricio a la criada la mano, y se quedo dormida Encendio la criada la lampara de velar, con su bombillo de opalo salió de puntillas cerro la puerta con mucho cuidado Y en cuanto estuvo cerrada la puerta, relucieron dos ojitos en el borde de la sabana se alzo de repente la cubierta rubia de rodillas en la cama, le dio toda la luz a la lampara de velar y se echo sobre el juguete que puso a los pies, sobre la muñeca negra La beso, la abrazo, se la apreto contra el corazon «Ven, pobrecita ven, que esos malos te dejaron aqui sola tu no estas fea, no, aunque no tengas mas que una trenza la fea es esa, la que han traido hoy, la de los ojos que no hablan dime, Leonor, dime, ¿tu pensaste en mi? mira el ramo que te traje, un ramo de nomeolvides, de los mas lindos del jardin ¡asi, en el pecho!, ¡ésta es mi muñeca linda!, ¿y no has llorado?, ¡te dejaron tan

sola', ¡no me mires así, porque voy a llorar yo', ¡no, tu no tienes frío', ¡aquí conmigo, en mi almohada, veras como te calientas', ¡y me quitaron, para que no me hiciera daño, el dulce que te traía', ¡así, así, bien arropadita', ¡a ver, mi beso, antes de dormirte', ¡ahora, la lámpara baja', ¡y a dormir, abrazadas las dos', ¡te quiero, porque no te quieren!»

4.5.3 Propuesta de análisis

1-¿Cuál cree que es la razón por la que el cuento se titula *La Muñeca Negra*?

Se piensa que la razón por la cual el cuento lleva este título es por el cariño tan grande que siente la niña por la muñeca fea y descolorida que tiene desde hace tiempo, en ella ha volcado todo su amor, no importa las otras muñecas nuevas, hermosas y rubias que les regalan sus padres, ella sigue adorando a su Muñeca Negra

2-¿Qué relación tiene el título con la trama expuesta?

Guarda mucha relación porque, precisamente, se desarrollan hechos que surgen alrededor del cumpleaños de la niña de la casa, Piedad, y el

regalo que le hace su padre, quizás al percatarse de las condiciones en que se encuentra la muñeca preferida de su hija le obsequia una nueva y hermosa, la niña juega con ella para no desairar a su padre, pero vuelve con la vieja muñeca, la abraza, la besa y le conversa La trama gira alrededor de esta muñeca

3-¿Cómo es el narrador de este cuento?

El narrador de este cuento es el omnisciente porque tiene las siguientes características

- Expone y comenta las actuaciones de los personajes y los acontecimientos que se van desarrollando en la narracion*
- Se interna en los personajes y les cuenta a los lectores los pensamientos más íntimos que cruzan por sus mentes*
- Domina la totalidad de la narracion, parece saber lo que va a ocurrir en el futuro y lo que ocurrió en el pasado*
- Utiliza la tercera persona del singular*
- Conoce los pensamientos de los personajes, sus estados de animo y sentimientos*

4-¿Cuál es el tema de este cuento?

La compenetracion y el amor que tiene Piedad con su Muñeca Negra

5-Personajes del cuento

Los padres de la niña, Piedad, los sirvientes y Leonor, la muñeca negra

6-¿Qué sugiere el final del cuento?

No importa cuanta belleza, que tan nueva este esa muñeca, ella seguira queriendo a su Muñeca Negra

Conclusiones

- Para los amantes de las letras, la literatura es uno de los campos mas interesantes para investigar, porque es a traves de la palabra cuando el arte bello puede expresarse con mayor amplitud

- El cuento, por su extension y por la variedad de temas fue seleccionado para la aplicacion de diferentes esquemas de analisis, que como se dijo anteriormente, desde el punto de vista pedagogico es el mas adecuado para la enseñanza de la literatura

- La metodologia utilizada con los cuentos escogidos es sencilla, se trato de implementar esquemas accesibles a cada estudiante de manera que ellos accedan al texto literario facilmente y que no le tomen aversión al mismo

Recomendaciones

- Es necesario promover e intensificar la lectura en todos los niveles de enseñanza, incluyendo el nivel superior

- Se recomienda el cuento para aplicarle diversos esquemas de análisis literarios

- Los esquemas utilizados, no son un marco de hierro, pueden enriquecerse con otros puntos para ser desarrollados por cada estudiante en clases

Notas

- 1-Menendez Pinal, Ramon Antologia de cuentos de la Literatura
Universal España, Editoral Planeta
Página 45

- 2-Sainz de Robles, Carlos Cuentistas españoles del siglo xx
España Editoral Cnsol Pagina 126

- 3-Omi Alba y Pierola, Raul El Cuento y sus claves Argentina
Editorial Nova Pagina 30

- 4-Mastrangelo, Carlos El cuento argentino Argentina
Editorial Nova Pagina 42

- 5-Vasquez, Margarita La Gran Enciclopedia de Puerto Rico
y Carballo, Daisy Editoral de la Universidad de Puerto
Rico

Bibliografía

- Allende, Isabel **El hombre de plata** Chile
- Borch, Juan **Teoría Literaria** Biblioteca Digital Ciudad Seva
- Borges, Jorge Luis **La Intrusa** Biblioteca Digital Ciudad Seva
- Cortazar, Julio **Del cuento breve y sus alrededores** Mexico, 1983
- Cortazar, Julio **No se culpe a nadie dentro de Final de Juego** Argentina, 1956
- Gonzalez Rivera, Lizett **La lectura como herramienta del aprendizaje**
- Esquema para el análisis del cuento** Enciclopedia Ilustrada Digital
- El cuento en red** Revista Electronica
- Flamer y O' Connor **El cuento y sus características** Biblioteca Digital Ciudad Seva

- Martí, José **La Muñeca Negra** La página de José Martí Cuba
- Omil Alba y Pierola, Raúl **El cuento y sus claves** Argentina
- Vargas Llosa, Mario **El Desafío** Perú, 1956
- Valera Ruzafa, Amparo **Un paso hacia la madurez lectora**
Revista Electronica Mexico
- Verdeses, Roberto **Guía para el análisis del cuento**
Estados Unidos
- Todorov, Tzvetan **Análisis estructural del relato**
Argentina
- Zavala, Lauro **Teoría del cuento I Teorías de Los cuentistas** Mexico